

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሰላሳ አንደኛ ዓመት ቁጥር ፳፫
አዲስ አበባ ነሐሴ ፮ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

31st Year No.63
ADDIS ABABA 12th August, 2025

ማውጪያ

አዋጅ ቁጥር ፻፲፫፻፸፮/፪ሺ፲፮

የእንስሳት ጤና እና ደህንነት አዋጅ.....ገጽ ፲፱ሺ፯፰

Content

Proclamation No. 1376/2025

Animal Health and Welfare Proclamation

.....Page 19098

አዋጅ ቁጥር ፻፲፫፻፸፮/፪ሺ፲፮

የእንስሳት ጤና እና ደህንነት አዋጅ

በዓለም አቀፍ ደረጃ ተዓማኒነት ያለው የእንስሳት ጤና አገልግሎት በማስፈን ወጪ ገቢና ተሽጋጋሪ በሆኑ እንስሳት የእንስሳት ውጤቶች ተዋፅኦዎችና ቁሶች ዝውውር ላይ ወደ ሀገር ውስጥ ሊገቡ ወይም ወደ ሌላ ሀገር ሊዛመቱ የሚችሉ በሽታዎችን መከላከልና መቆጣጠር በማስፈለጉ፤

በሀገራችን የሚገኙ የእንስሳት በሽታዎችን በመከላከል፤ በመቆጣጠርና ደረጃ በደረጃ ጨርሶ በማጥፋት የሰዎችን ሕይወትና ጤንነት በእንስሳትና በእንስሳት ውጤቶችና ተዋፅኦዎች አማካኝነት ወደ ሰው እና ከሰው ወደ እንስሳት የሚተላለፉ በሽታዎችን ለመከላከል የሚያስችል ሥርዓት መዘርጋት አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

የእንስሳት፣ የእንስሳት ውጤቶችና ተዋፅኦዎች ጥራትና ደህንነት አስገዳጅ መስፈርት እየሆነ በመምጣቱ ሀገራችን ያላትን የገበያ ድርሻ ለማስጠበቅና አዳዲስ ገበያዎች ውስጥ ዘልቆ ለመግባት የእንስሳት ልዩነት ምዝገባና ክትትል ሥርዓት መዘርጋት አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

እንስሳት ለሰው ልጅ ከሚያበረክቱት አስተዋጽኦ በላይ እንደሰው ስሜት ያላቸውና መሰረታዊ ፍላጎት እንዲሟላላቸው የሚሹ ፍጡራን በመሆናቸው በተለያዩ ጊዜና ሁኔታ የሚደርስባቸውን የደህንነት ችግር ማሻሻልና መቅረፍ በማስፈለጉ፤

PROCLAMATION NO. 1376/2025

A PROCLAMATION FOR ANIMAL HEALTH AND WELFARE

WHEREAS, it has become increasingly important to build an internationally reliable veterinary service delivery system that can prevent and control the entry or spread of animal diseases resulting from the export, import, and transit of animals, animal products, by-products, and controlled article;

WHEREAS, it is found necessary to establish a system for prevention and control of animal diseases, and ultimately to eradicate them progressively from our country and thereby protect human health and life from risks associated with foods of animal origin and zoonotic diseases;

WHEREAS, it is found critically important to establish animal identification, registration, and traceability systems for animals, animal products, and by-products and to access into new markets as the safety and quality of these commodities have become a compulsory requirement;

WHEREAS, beyond their contribution to human beings, animals have feelings and basic needs like humans and hence, it is necessary to improve and alleviate animal welfare challenges that they face in different contexts.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

ክፍል አንድ
ጠቅላላ ድንጋጌ

፩. አዋር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የእንስሳት ጤና እና ደህንነት አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፸፮/፪ሺ፲፯” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

፩/ “እንስሳ” ማለት ሰውን ሳይጨምር ማናቸውም አከርካሪ አጥንት ያላቸው አጥቢዎች፣ አዕዋፍ፣ የውሃ ውስጥና የየብስ ላይ እንስሳት ሲሆኑ፣ ንብንና የሐር ትልን ጨምሮ ሌሎች አከርካሪ የሌላቸው እንስሳትንም ይጨምራል፤

፪/ “እንስሳት ጤና” ማለት የእንስሳት ሕክምና አገልግሎት መስጠትን፣ የእንስሳት በሽታ መከላከል መቆጣጠርና ማስገደድን፣ የበሽታ ቅኝትና ዳሰሳን፣ የሳብራቶሪ አገልግሎት በእንስሳት ሕክምና የሕብረተሰብ ጤና ጥበቃን፣ የምርት ጥራትና ደህንነት ቁጥጥርን፣ የገቢና ወጭ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስን ቁጥጥር፣ የእንስሳት መድሃኒት አጠቃቀምን እንዲሁም የእንስሳት ምዝገባ ልየታና ክትትል ሌሎች ተያያዥ ተግባራትን ያካትታል፤

፫/ “ባለቤት አልባ እንስሳ” ማለት ባለቤት የሌለው ወይም ከባለቤቱ ወይም ከጠባቂው ቁጥጥርና ክትትል ያመለጠና የወጣ ወይም ባለቤቱን ማረጋገጥ ሳይቻል የቀረ እንስሳ ነው፤

፬/ “የእንስሳት ውጤት” ማለት ያልተዘጋጀ ወይም እንደ ተመረተ ጥሬ የሆነ ወይም በከፊል የተዘጋጀ ሥጋን፣ ተረፈ ሥጋን፣ ወተትን፣ እንቁላልን፣ ማርን፣ ዓሣን እና ሌሎች ከእንስሳት የሚገኙ ውጤቶችን እና ተዋጽኦዎችን ያጠቃልላል፤

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

PART ONE
GENERAL

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Animal Health and Welfare Proclamation No. 1376/2025”

2. Definitions

In this Proclamation unless the context otherwise requires:

1/ “Animal” means, any vertebrate including mammals, birds, aquatic and terrestrial animals; bees and silkworms and any invertebrate,; excluding human beings

2/ Animal Health" means the provision of veterinary medical services, prevention, control, and eradication of animal diseases; disease surveillance; provision of laboratory services; veterinary public health; quality and safety control of animal products; regulation of import and export commodities and controlled articles; regulation and use of veterinary drug; registration, identification, and traceability of animals, and includes other related activities;

3/ “Stray animal” means any animal which has no owner or has been found out of its owner’s or custodian’s normal care and confinement or for which ownership cannot be readily ascertained;

4/ "Animal product" includes raw or unprocessed or semi-processed meat and meat products, milk, egg, honey, fish, and other products and secondary products derived from animals;

፩/ “የእርድ እንስሳ” ማለት እንደሀገራችን ባህልና ልማድ ወይም የውጭ ሥጋ ተቀባይ ሀገራት ፍላጎት ለሰው ልጅ ምግብነት የሚውሉ አጥቢ እንስሳት፣ ዓሳ፣ ዶሮና ሌሎች አእዋፋትን ያካትታል፤

፪/ “ሥጋ” ማለት ማንኛውም ለሰው ልጅ ምግብነት እንዲውል የታሰበ የእንስሳት አካል ሲሆን የሥጋ ተረፈ-ምርትን አያካትትም፤

፫/ “ተረፈ-ሥጋ” ማለት ከዋናው ሥጋ በስተቀር ያሉ የእንስሳት እርድ ውጤቶች ሲሆኑ እንደ ምላስ፣ ልብ፣ ሳንባ፣ ጉብት፣ ኩላሊት፣ ጣፊያ፣ አንጎል፣ ቆለጥ፣ ቁርዝ፣ ደም፣ አጥንት፣ የበሬ ጅራት፣ ፈርስ የወጣለት ጨንፈርና አንጀት የመሳሰሉትን ይጨምራል፤

፬/ “የሥጋ መርማሪ” ማለት በዘርፉ የሰለጠነ፣ የሙያ የብቃት ማረጋገጫ ያለው እና በግብርና ባለስልጣን በቁራ ወይም ድርጅት ውስጥ የተመደበ ሆኖ በተቀመጠለት መስፈርት መሠረት የስጋና የስጋ ተረፈ ምርትን ደህንነትና ጥራት የሚመረምር፣ የሚቆጣጠር እና የሚያረጋግጥ ባለሙያ ነው፤

፭/ “በከፊል የተዘጋጀ” ማለት እንደ ተመረተ ጥሬ ሆኖ የተከፋፈለ፣ በንጥረ ነገር ያልበለጸገ፣ ያልደረቀ፣ ጨው ያልገባበት እና በሌሎች ተፈጥሯዊ ይዘቱን በማይለውጡ ተመሳሳይ ሂደቶች አልፎ የታሸገም ሆነ ያልታሸገን ያካተተ ነው፤

፮/ “የእንስሳት ተረፈ ምርት” ማለት ቆዳ፣ ሌጦ፣ ፀጉር፣ ላባ፣ ዝባድ፣ ቀንድ፣ ሰም፣ ሽሆና፣ አጥንት፣ ሞራና ከነዚህ የሚገኙትን የመኖ ግብዓትን እንዲሁም ሚኒስቴሩ ወደፊት ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም ሲባል የእንስሳት ተረፈ ምርት ብሎ የሚሰይማቸውን ሁሉ ይጨምራል፤

፯/ “ምርት” ማለት እንስሳትን፣ የእንስሳት ውጤቶችንና ተዋጽዎችን፣ የእንስሳት ዘረመልን፣ ሥነ-ሕይወታዊ ቁስን፣ ባዮሎጂካል ውጤቶችን፣ የእንስሳት መኖን፣ በሽታ አምጪ ተህዋስ ያለበት ናሙናን ይጨምራል፤

5/ "Slaughter animals" means those mammals, fish, chickens and other birds slaughtered for human consumption according to the culture and customs of our country or as per the requirements of importing countries;

6/ "Meat" means any portion of animals flesh, excluding meat by-products, which is intended for human consumption;

7/ "Meat by-product" means a product derived from slaughtered animals other than meat including but not limited to tongue, heart, lungs, liver, kidneys, spleen, brain, testicles, penis, blood, bone, ox tail, stomach and intestine free of their content;

8/ "Meat inspector" means a trained and certified professional who is assigned by the Agricultural Authority at abattoirs and establishments to control and inspect the production, safety and quality of meat and meat by-products, according to pre-set standards;

9/ "Semi-processed" refers to packaged or unpackaged product that is prepared raw and is untreated with additives, undried, unsalted, or has not undergone other processes that alter its natural content;

10/ "Animal by-product" means hide, skin, hair, feather, musk, horn, beeswax, hoof, bone, tallow, and animal feed inputs derived from these and includes also all other by-products designated as such by the Ministry for the purpose of this Proclamation;

11/ "Commodity" includes animals, animal products and secondary products derived from animals, animal genetic material, biological materials, biological products, animal feedstuffs, and pathological samples;

፲፪/ “ሥነ-ሕይወታዊ ቁስ” ማለት የሥነ-ሕይወት ዑደት ውጤት ሲሆን የሴት ወይም የወንድ ዘርን፣ ዕንስን፣ ሽልን፣ ዘረመልን፣ ዕድገት አፋጣኝ ወይም ማንኛውንም የሥነ ሕይወት ዑደት ውጤቶችን ወይም ሌሎች የእንስሳትን አካላዊ ዑደትና ምርታማነት ለመለወጥ የሚውሉ ግብዓቶችን ይጨምራል፤

፲፫/ “የእንስሳት በሽታ” ማለት በማንኛውም በሽታ አምጪ ነገር የሚከሰት ሆኖ የእንስሳውን አካል ወይም ብልት ጤናማ ስራ እንዲታወክ ወይም እንዲገታ የሚያደርግ ነው፤

፲፬/ “ዙኖሲስ” ማለት ከእንስሳት ወደ ሰው ወይም ከሰው ወደ እንስሳት የሚተላለፍ ማንኛውም በሽታ ነው፤

፲፭/ “አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ የእንስሳት በሽታ” ማለት በሽታ አስተላላፊ ተህዋስያን በሚያደርጉት አዝጋሚና ድንገተኛ ለውጥ አዲስ በሽታ ሲፈጠር ወይም ቀደም ብሎ የሚታወቅ በሽታ ወይም በሽታ አስተላላፊ ተህዋስ ወደ አዲስ አካባቢና መንጋ ሲተላለፍ ወይም ጨርሶ የማይታወቅ አዲስ በሽታ ወይም በሽታ አምጪ ተህዋስ ለመጀመሪያ ጊዜ መኖሩ በምርመራ ሲረጋገጥ እና በሰው ወይም በእንስሳት ላይ ከፍተኛ የሆነ አሉታዊ ተፅዕኖ ሲያደርስ ነው፤

፲፮/ “ሪፖርት መደረግ ያለበት የእንስሳት በሽታ” ማለት በማንኛውም ሰው መከሰቱ ሲጠረጠር ወይም በባለሙያ ሲረጋገጥ ለሚኒስቴሩ ወይም ለክልሉ የእንስሳት ጤና ተቋም ወይም ለዓለም አቀፉ የእንስሳት ጤና ድርጅት ሪፖርት መደረግ ያለበትና ሚኒስቴሩ ሪፖርት መደረግ ያለባቸው ብሎ ከሰየማቸው በሽታዎች መዘርዘር ውስጥ ያለ በሽታ ነው፤

፲፯/ “ቁጥጥር የሚደረግበት የእንስሳት በሽታ” ማለት አንድና ከአንድ በላይ የሆኑ የሳኒተሪ እርምጃዎችን በመውሰድ ቁጥጥር ሊደረግበት የሚገባውና ሚኒስቴሩ ቁጥጥር የሚደረግባቸው ብሎ ከሰየማቸው በሽታዎች ዝርዝር ውስጥ የተመደበ የእንስሳት በሽታ ነው፤

፲፰/ “ቁስ” ማለት ማንኛውም የህክምና መገልገያ፣ የቁራና የማቀነባበሪያ ድርጅት መገልገያ መሣሪያዎችን፣ ማጓጓዣ፣ ማሸጊያ፣ የላብራቶሪ እቃዎችንና መሣሪያዎችን የሚያጠቃልል ሲሆን ሌሎች መሣሪያዎችንና እቃዎችንም የሚያጠቃልል ነው፤

12/ "Biological material" means any product of a biological process, including ova, semen, embryos, fetus, genetic material, hormones, or any other biological materials or other inputs used to alter the bodily functions or performance of an animal;

13/ "Animal disease" means an impairment or disturbance of the normal function of any organ or the body of any animal that is caused by any disease-causing agents;

14/ "Zoonosis" means any animal disease or infection which is transmissible from animals to humans and vice versa;

15/ “Emerging and re-emerging animal disease” means a new infection resulting from the evolution or change of an existing infectious organism, a known animal disease or infectious organism spreading to a new geographic area or population, or a previously unrecognized infectious organism or animal disease diagnosed for the first time and which has a significant impact on animal or public health;

16/ “Notifiable animal disease” means any animal disease which is declared to be a notifiable animal disease by the Ministry, as soon as it is detected or suspected by any person, or confirmed by an animal health professional and should be brought to the attention of the Ministry or Regional competent body or World Animal Health Organization;

17/ “Controlled animal disease” means any notifiable animal disease which is deemed to be necessary to control through the application of one or more sanitary measures and is declared by the Ministry to be a controlled animal disease;

18/ “Article” means any medical equipment, abattoir and processing plant equipment, conveyance, packaging, laboratory items and equipment, and also includes other materials and items;

፲፱/ “ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ” ማለት ማንኛውም በሽታ አስተላላፊ መሆኑ የተጠረጠረ ወይም የተረጋገጠ እና በበሽታ አስተላላፊ ተህዋስ መበከል የተጠረጠረ ወይም የተረጋገጠ ሆኖ ወደ ሀገር ውስጥ ሲገባ፣ ሲሸጋገርና ወደ ውጭ ሲላክ ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ነው፤

፳/ “የተበከለ ቁስ” ማለት ማንኛውም በበሽታ አስተላላፊ ተህዋስ፣ ኬሚካል ወይም በሌሎች ጎጂ ነገሮች የተበከለ ወይም መበከል የተጠረጠረና በእነሱም አማካኝነት ለእንስሳት በሽታ፣ ከእንስሳት ወደ ሰው ለሚተላለፉ በሽታዎች ወይም ለሌሎች ጎጂ ሕመሞች፣ ለአካባቢ ብክለት መንስኤ የሆነ እና የተበከለ ተብሎ ሥልጣን ባለው አካል የተለየ ቁስ ነው፤

፳፩/ “የእንስሳት በሽታ የቁጥጥር ፕሮግራም” ማለት ሚኒስቴሩ፣ ባለስልጣኑ እና የክልል የእንስሳት ጤና ተቋም በተመረጡ በሽታዎች ላይ በቅንጅት የሚያካሂዱት የመከላከልና የመቆጣጠር ፕሮግራም ነው፤

፳፪/ “የእንስሳት ደህንነት” ማለት እንስሳት ጤንነታቸው እና አመጋገባቸው ተጠብቆ፣ የተፈጥሮ ባህርያቸውን መግለፅ በሚችሉበት ሁኔታ ሆነው፣ ከስቃይ፣ ከህመም፣ ከፍርሃትና ከጭንቀት ተጠብቀው የሚያዙበት ሥርዓት ነው፤

፳፫/ “የሥነ-ሕይወታዊ ደህንነት” ማለት የእንስሳት በሽታ፣ በሽታ አምጭ ተህዋሲያን ወደ እንስሳት መንጋ እንዳይገቡ እንዳይሰራጩ ለመከላከል የሚነደፉና የሚተገበሩ ተግባራት ናቸው፤

፳፬/ “የእንስሳት ክትትል” ማለት እንስሳትን በሕይወት ዘመናቸው በመንጋ ወይም በተናጠል የመከታተል ሂደት ነው፤

፳፭/ “የእንስሳት ውጤት ክትትል” ማለት የእንስሳት ውጤትን ከምርት ሂደት ጀምሮ ተፈጥሯዊ ይዘቱን ሳይቀይር ለተጠቃሚው እስኪቀርብ ድረስ የሚደረግ የመከታተል ሂደት ነው፤

19/ “Controlled article” means any object which is either suspected or confirmed to be an infected article or a contaminated article that is controlled for the purposes of import into, transit through, or export from the territory of the country;

20/ “Contaminated article” means any material, including conveyance, which is contaminated or suspected to be contaminated with any infectious organism, chemical, or other harmful material by means of which an animal disease, zoonosis, or other form of illness or environmental contamination can be caused and which is declared to be a contaminated article Competent Authority;

21/ “Animal disease control Program” means a program whereby by the Ministry, the Authority, and Regional Veterinary Body jointly excute for the prevention and control of certain notifiable animal diseases;

22/ “Animal welfare” means a system in which an animal is kept healthy, comfortable, well nourished, safe, able to express innate behaviours, and not suffering from unpleasant states such as pain, fear, and distress;

23/ “Biosecurity” means a set of measures designed and implement to prevent the introduction, and spread of animal diseases, infectious agent to an animal population;

24/ "Animal traceability" means the ability to follow an animal or group of animals during all stages of their life;

25/ "Animal product traceability" means the ability to follow an animal product from the point of production to provision to the consumer without altering its natural content;

፳፮/ “የእንስሳት መለያ ምልክት” ማለት በሚኒስቴሩ የተመዘገበ እና እውቅና የተሰጠው ማንኛውም እንስሳትን ለመለየት የሚያገለግል ምልክት ነው።

፳፯/ “የተመዘገበ እንስሳ” ማለት መለያ ምልክት ተደርጎበት መረጃው በብሔራዊ የእንስሳት መረጃ ቋት ውስጥ የሚገኝ እንስሳ ነው።

፳፰ “የእንስሳት መሰብሰብ” ማለት ሁለት ወይም ከዚያ በላይ ከሆኑ ተቋማት ለሽያጭ፣ ለትርፌት ወይም ለኤግዚቢሽን ወይም ለመጓጓዣ ወይም ለምርመራ ወይም ለመሳሰሉት ተግባራት ለማዋል የሚደረግ የእንስሳት ስብሰብ ነው።

፳፱/ “ስልጣን ያለው አካል” ማለት ሚኒስቴሩ ወይም ባለስልጣኑ ወይም የእንስሳት ጤና ጥበቃ ተግባራትን እንዲያከናውን እና እንዲቆጣጠር፤ እንዲሁም የእንስሳትን ደህንነት እና በእንስሳት ሕክምና የህብረተሰብ ጤና ጥበቃ ተግባራትን እንዲያከናውን የተወከለ የክልል የእንስሳት ጤና ተቋም ነው።

፴/ “ዋና የእንስሳት ጤና ኦፊሰር” ማለት በዋናነት የእንስሳት ጤና አገልግሎትን በመላው ሀገሪቱ ለመቆጣጠር በሚኒስቴሩ የተሰየመ የእንስሳት ጤና ኃላፊ ነው።

፴፩/ “የእንስሳት ጤና ባለሙያ” ማለት ተገቢውን ትምህርት የወሰደ እና የእንስሳት ጤና አገልግሎት ለመስጠት የተፈቀደለት ባለሙያ ነው።

፴፪/ “የእንስሳት ጤና ተቆጣጣሪ” ማለት ሥልጣን ባለው አካል ውስጥ ተቀጣሪ የሆነ ወይም የተወከለ በዚህ አዋጅ ሥር የተቀመጡ የቁጥጥር ተግባራትን እንዲያከናውን ኃላፊነት የተሰጠው የእንስሳት ጤና ባለሙያ ነው።

፴፫/ “የክልል ዋና የእንስሳት ጤና ዳይሬክተር” ማለት በዋናነት የእንስሳት ጤና አገልግሎትን በበላይነት የሚመራ በክልል የእንስሳት ጤና ተቋም በኃላፊነት የተሰየመ እና የክልሉ የእንስሳት ጤና መረጃን በተመለከተ ከፌዴራል ዋና የእንስሳት ጤና ኦፊሰር ጋር ቀጥተኛ ግንኙነት የሚያደርግ የእንስሳት ሀኪም ነው።

26/ “Animal identification mark” means any mark recognized and registered by the Ministry to be placed on any animal for identification purposes;

27/ “Registered animal” means an identified animal which has been recorded in the national animal identification database;

28/ “Animal gathering” means an occasion at which animals are brought together from two or more establishments, for the purposes of a sale, show or exhibition, onward consignment, inspection, or any other similar purpose;

29/ “Competent Authority” means the Ministry or the Authority or delegated Regional Veterinary Body that is responsible for executing and controlling animal health, animal welfare, and veterinary public health activities;

30/ “Chief Veterinary Officer” means the principal veterinarian designated by the Ministry to supervise the veterinary Services in the whole territory of Ethiopia;

31/ “Animal health officer” means a professional with appropriate veterinary education who is authorized to deliver veterinary services;

32/ “Veterinary Inspector” means an animal health professional employed or delegated by the competent authority to perform regulatory activities stipulated under this proclamation;

33/ “Regional Veterinary Director” means a veterinarian designated by a Regional veterinary body to primarily lead the veterinary Services in the region and responsible for directly communicating with the Chief Veterinary Officer of the country;

፴፬/ “የክልል እንስሳት ጤና ተቋም” ማለት በክልል የእንስሳት ጤናን፣ ደህንነትን እና በእንስሳት ህክምና የህብረተሰብ ጤና አገልግሎትን የመስጠትና የመቆጣጠር ኃላፊነት ያለበት ተቋም ነው፤

፴፭/ “ግቢ” ማለት ማንኛውም በግልፅ የተለየ መሬት፣ ሕንፃ፣ ወደብ ወይም የታጠረ አካባቢ ሲሆን ከታ ገጠም ያልሆኑ ነገር ግን በአንድ ባለቤት ሥር የሆኑ ቦታዎችን ይጨምራል፤

፴፮/ “የተመዘገበ ግቢ” ማለት እንስሳት የሚቆዩበት ቦታ ሆኖ በውስጡ ያሉ እንስሳትን ለመመዝገብና ለመለየት ሲባል በባለቤቱ ስም የምዝገባ ቁጥር የተሰጠው ግቢ ነው፤

፴፯/ “ኮምፓርትመንት” ማለት በአንድ ወይም ከአንድ በላይ በሆነ ቅጥር ግቢ ውስጥ የጋራ በሆነ ሥነ-ሕይወታዊ ደህንነት ሥርዓት ተጠብቀው ለተወሰኑ በሽታዎች በተመሳሳይ ይዘታ ላይ ያሉ ወይም ለዓለም አቀፍ ንግድ ሲባል በሽታዎችን ለመቆጣጠር የሚያስችሉ የቅኝት፣ የመከላከልና ሥነ-ሕይወታዊ ደህንነት እርምጃዎች የሚወሰድበት የእንስሳት ንዑስ ስብስብ ነው፤

፴፰/ “የሳኒተሪ እርምጃ” ማለት ለእንስሳት ወይም ለሰው ጤና እና ሕይወት ስጋት የሆኑ የበሽታ መንስኤዎች ሀገር ውስጥ እንዳይከሰቱ እንዲሁም ወደ ሀገር እንዳይገቡና እንዳይሰራጩ ለመቆጣጠርና ለመከላከል የሚተገበር እርምጃ ነው፤

፴፱/ “ሰብዓዊ አወጋገድ” ማለት እንስሳትን ስቃይ በሚቀንስ እና ርህራሄ በተሞላበት መንገድ ሕይወታቸው እንዲያልፍ ማድረግ ነው፤

፵/ “የማቆያ ስፍራ” ማለት እንስሳት በጊዜያዊነት የሚቆዩበት ቦታ ነው፤

፵፩/ “ኳራንቲን” ማለት እንስሳትን እና የእንስሳት ውጤቶችን ለተወሰነ ጊዜ ለይቶ በማቆየት ከሌሎች እንስሳት እና የእንስሳት ውጤቶች ጋር በቀጥታም ሆነ በተዘዋዋሪ መንገድ እንዳይገናኙ በማድረግ እና ጤንነታቸውን እና ደህንነታቸውን በመከታተል እንደ-አስፈላጊነቱም ሕክምናና ምርመራ የሚሰጥበት አገልግሎት ነው፤

34/ “Regional Veterinary Body” means a regional institution responsible for the delivery and regulation of animal health, welfare, and veterinary public health services;

35/ “Premises” means any defined area of land, building, structure, harbor or fenced enclosure including any disjoined land holding under the same ownership;

36/ “Registered premises” means a place where animals are kept for the purposes of registration and identification, and whose owner has been allocated a registration number;

37/ “compartment” means an animal subpopulation contained in one or more establishments under a common biosecurity management system with a distinct health status with respect to specific disease or diseases for which required surveillance, control, and biosecurity measures have been applied for the purpose of international trade;

38/ “Sanitary measure” means a measure destined to protect animal or human health or life from risks arising from the occurrence, entry, establishment, and spread of disease within the territory of the country;

39/ “Humane killing” means the act of inducing death using a method with minimum pain and suffering, and is carried out with compassion to the animal;

40/ “Holding ground” means any establishment in which animals are held on a temporary basis;

41/ “Quarantine” means a sanitary action under which animals and animal products are maintained in isolation for the specifeied period of time under supervision, with no direct or indirect contact with other animals and animal products, and if necessary, tested and treated;

፵፪/ “የኳራንቲን ጣቢያ” ማለት ለእንስሳት የኳራንቲን አገልግሎት የሚሰጥበት የማቆያ ቦታ ነው፤

፵፫/ “ማቀነባበሪያ ድርጅት” ማለት የእንስሳት ውጤቶች እና ተረፈ ምርትን ተፈጥሯዊ ይዘቱን ሳይለውጥ ለምግብነት ወይም ለሌላ አገልግሎት እንዲውሉ የሚያዘጋጅ ተቋም ነው፡፡ ይህም የእንስሳት ውጤትና የእንስሳት ተረፈ-ምርት ማከማቻ እና የማጓጓዣ አገልግሎት ሰጪ ተቋማትን ያካትትል፤

፵፬/ “ማምረቻ ድርጅት” ማለት የእንስሳት ግብዓት ወይም ምርት የሚመረትባቸው ተቋማት ወይም የእርባታ ድርጅቶች ማለት ሲሆን እነዚህም የቁም እንስሳት፣ የስጋ እና የስጋ ተረፈ-ምርቶች፣ የዶሮ፣ የወተት፣ የማር፣ የአሣ እና ሌሎችንም የሚያካትት ሆኖ እንደ-አስፈላጊነቱ የማቆየት እና የማሸግ ስራ ተፈጥሯዊ ይዘቱን ሳይቀይር የሚከናወንበት ነው፤

፵፭/ “የዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ድርጅት” ማለት በዓለም ዙሪያ የእንስሳት ጤናን እና ደህንነትን ለማሻሻል ኃላፊነት ያላቸው ሀገራት ተስማምተው ያቋቋሙት ድርጅት ነው፤

፵፮/ “ቁራ” ማለት በሚመለከተው አካል የተመዘገበ እና የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት የተሰጠው ሆኖ ለሰው ምግብነት የሚውሉ እንስሳት ጤንነታቸው ተመርምሮ የሚታረዱበት ሥጋ እና የሥጋ ተረፈ-ምርቱ የሚዘጋጅበት ድርጅት ነው፤

፵፯/ “ተሻጋሪ” ማለት እንስሳት፣ የእንስሳት ውጤት፣ ተዋጽኦ፣ ሌሎች ምርቶች እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ በመግቢያ በር በኩል ወደ ሀገር ውስጥ ከገቡ በኋላ የኢትዮጵያን ግዛት አልፈው ወደ ሌላ ሀገር የሚተላለፉበት ሂደት ነው፤

፵፰/ “ኮዴክስ አሊመንታሪየስ” ማለት ለሰው ምግብነት የሚውሉ የእንስሳትና የፅፅዋት ውጤቶችን ጥራትና ደህንነት ለማረጋገጥ በተባበሩት መንግሥታት የኮዴክስ አሊመንታሪየስ ኮሚሽን ተዘጋጅተው የሚወጡ በዓለም አቀፍ ደረጃ ስምምነት የተደረሰባቸውና የፀደቁ ደረጃዎች ናቸው፤

42/ “Quarantine station” means an establishment where animals are kept for the purpose of quarantine service;

43/ “Processing plant” means an institution that prepares animal products and by-products for food or other use without altering their natural composition. This includes animal product and by-product storage and transportation service providers;

44/ “Production establishment” means institutions or farms where animal inputs or products are produced, including livestock, meat and meat by-products, poultry, dairy, honey, fish, and others, as deemed necessary, where preserving and packaging are carried out without altering the natural content of the products;

45/ “World Organization for Animal Health” means an intergovernmental organization responsible for improving animal health and welfare worldwide;

46/ “Abattoir” means; an establishment registered and certified by a competent authority, where animals slaughtered intended for human consumption are inspected for the health status, and where meat and meat by-product are prepared;

47/ “Transit” means the conveyance of an animal, animal product, secondary products derived from animals, other commodities, and controlled article that has been imported through a port of entry and in transit through the territory of Ethiopia to another country;

48/ “Codex Alimentarius” means the set of internationally agreed and approved standards, prepared and published by the Codex Alimentarius Commission of the United Nations, to ensure the safety and quality of foods of animal and plant origin destined for human consumption;

፵፱/ “ዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት” ማለት በየብስ ወይም በውሃ እንስሳት ጤና ኮድ መሠረት የእንስሳውንና የምርቱን ዓይነትና በተቀባይ ሀገር ፍላጎት መሠረት ወደ ውጪ የሚላኩ ምርቶች የሚያሟሏቸውን መስፈርቶች በመጥቀስ የሚሰጥ ዓለም አቀፍ የምስክር ወረቀት ነው፤

፶/ “የሳኒተሪ ማንዴት ውል” ማለት ስልጣን ባለው አካል እና በውል ተቀባይ የእንስሳት ጤና ባለሙያ ወይም ተቋም መካከል የተወሰነና በግልፅ የተቀመጡ ተግባራትን በውል ሰጪው ስም ለመፈፀም የሚደረግ ስምምነት ነው፤

፶፩/ “የየብስ ወይም የውሃ ውስጥ እንስሳት ኮድ” ማለት ዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ድርጅት ያወጣቸው የየብስና የውሃ ውስጥ እንስሳት ጤና ደረጃዎች ናቸው፤

፶፪/ “የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት” ማለት ቁጥጥር የሚያስፈልጋቸው እንስሳትን፣ የእንስሳት፣ ውጤትን እና ተዋጽኦን ለማምረት፣ ወደ ገበያ ለማቅረብ፣ ወደ አገር ውስጥ ለማስገባት ወይም ወደ ውጭ አገር ለመላክ መስፈርቶች መሟላታቸውን በባለስልጣኑ ተረጋግጦ የሚሰጥ ሕጋዊ የምዝገባ ሰነድ ነው፤

፶፫/ “ሰው” ማለት በተፈጥሮ ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፤

፶፬/ “ክልል” ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ 47 መሠረት የተካተተ ማንኛውም ክልል ማለት ሲሆን የአዲስ አበባ እና የድሬዳዋ ከተማ አስተዳደርንም ይጨምራል፤

፶፭/ “ባለስልጣን” ማለት የኢትዮጵያ ግብርና ባለስልጣን ነው፡፡

፶፮/ “ሚኒስቴር” ማለት የግብርና ሚኒስቴር ነው፤

፶፯/ ማንኛውም በወንድ ጾታ የተገለጸው የሴትንም ጾታ ይጨምራል፡፡

49/ “International veterinary certificate” means an international certificate issued in conformity with the provisions of the Terrestrial and Aquatic Animal Health Codes, describing the necessary requirements to be fulfilled for export commodities in accordance with the sanitary requirement of the importing countries;

50/ “Sanitary mandate contract” means an agreement made between the competent authority and animal health professional or institution for the purpose of delegating certain defined functions to perform on behalf of the competent authority;

51/ “Terrestrial or Aquatic Animal Code” means the terrestrial or aquatic animal health standard set by the World Organisation for Animal Health;

52/ “Certificate of Competence” means a legal certificate issued, to those who wish to engage in the production, marketing, import, or export of regulated animal, animal products, and -secondary products derived from animals, by the Authority upon fulfillment of the requirements;

53/ "Person" means a natural or juridical person;

54/ “Region” means any of the Regional States specified under Article 47 of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and includes the Addis Ababa City and Dire Dawa City Administrations;

55/“Authority” means Ethiopian Agricultural Authority;

56/ “Ministry” means the Ministry of Agriculture;

57/ Any expressions in the masculine gender include the feminine.

፫. የተፈጻሚነት ወሰን

ይህ አዋጅ በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የግዛት ወሰን ውስጥ በእንስሳት ጤና እና ደህንነት፣ ምርቶች እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ላይ ተፈጻሚ ይሆናል፡፡

ክፍል ሁለት

ስለአገልግሎት አሰጣጥ እና ስለእንስሳት ጤና ቦርድ

፬. የግል የእንስሳት ጤና አገልግሎት ስለመስጠት

ማንኛውም ሰው ሚኒስቴሩ በሚያወጣው መስፈርት መሠረት የእንስሳት ጤና አገልግሎት መስጫ ጣቢያ፣ ማዕከል ወይም ተቋም ማቋቋም ይችላል፡፡

፭. የእንስሳት ጤና ቦርድ

የእንስሳት ሐኪም እና ሌሎች የእንስሳት ጤና ባለሙያዎችን ለማብቃት እና ለመቆጣጠር በሚኒስትሩ አስተባባሪነት ከመንግስትና ከግል የዘርፉ ባለድርሻ አካላት አባል የሆኑበት የእንስሳት ጤና ቦርድ በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል፡፡ የቦርዱ አባላት አወቃቀር፣ ሥልጣን እና ተግባሩን በተመለከተ ይህን አዋጅ ተከትሎ በሚኒስትሮች ምክር ቤት በሚወጣው ደንብ ላይ የሚገለፅ ይሆናል፡፡

ክፍል ሦስት

ሃገር አቀፍ የእንስሳት በሽታዎችን መከላከልና መቆጣጠር

፮. ሪፖርት መደረግ ያለበት አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ በሽታ የማሳወቅ ግዴታ

፩/ ማንኛውም የእንስሳት ባለቤት በሽታ መከሰቱን ሲጠረጥር ይህንኑ በአስቸኳይ በአቅራቢያው ለሚገኝ የእንስሳት ጤና ባለሙያ ወይም የአካባቢ መስተዳደር የማሳወቅ ግዴታ አለበት፡፡

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ሪፖርት የተደረገለት የእንስሳት ጤና ባለሙያ ወይም የአካባቢ መስተዳደር በአካባቢው ሪፖርት መደረግ ያለበት አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ የእንስሳት በሽታ መከሰቱን መረጃ ሲደርሰው ወይም ሲጠረጥር

3. Scope of Application

This Proclamation shall be applicable to Animal health, welfare, commodities and controlled articles, within the territory of the Federal Democratic Republic of Ethiopia.

PART TWO

SERVICES DELIVERY AND VETERINARY BOARD

4. Private Animal Health Services Delivery

Any person may establish an animal health station, center, or institution upon the fulfillment of the necessary requirements set by the Ministry.

5. Veterinary Board

A Veterinary Board, consisting representatives from both public and private sector stakeholders in the field, is hereby established by this Proclamation under the over all coordination of the Minister, for the purpose of regulating and certifying veterinarians and veterinary para professionals. The composition, powers, and responsibilities of the Board shall be detailed in a Regulation to be issued by the Council of Ministers pursuant to this Proclamation.

PART THREE

NATIONAL PREVENTION AND CONTROL OF ANIMAL DISEASES

6. Duty to Report Notifiable and Emerging and Re-Emerging Animal Diseases

1/ In the event that any animal owner suspects the occurrence of animal disease he shall immediately report the occurrence to the nearest animal health professional or local Administrative Office.

2/ Any Animal health professional or local administrative office who receives a report pursuant to Sub-Article (1) of this Article, or suspects the occurrence of a notifiable or an emerging or re-emerging animal disease shall report such

ይህንኑ ከ፲፪ ሰዓት ባልበለጠ ጊዜ ውስጥ በአቅራቢያው ለሚገኝ የእንስሳት ጤና ተቋም ማሳወቅ ይኖርበታል።

፫/ ሪፖርት መደረግ ያለበት ወይም አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ የእንስሳት በሽታ ለመከሰቱ ሪፖርት የተደረገለት በአቅራቢያው የሚገኝ የእንስሳት ጤና ተቋም በ፲፪ ሰዓት ውስጥ ሪፖርቱን ለክልሉ የእንስሳት ጤና ተቋም ማሳወቅ ይኖርበታል።

፬/ የክልሉ የእንስሳት ጤና ተቋም የደረሰውን የበሽታ ሪፖርት በ፲፪ ሰዓታት ውስጥ ለሃገሪቱ ዋና የእንስሳት ጤና ኦፊሰር ማሳወቅ አለበት።

፭/ የሚኒስቴሩ ዋና የእንስሳት ጤና ኦፊሰር መከሰቱ የተጠረጠረውን ወይም የተረጋገጠውን ሪፖርት መደረግ ያለበት ወይም አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ የእንስሳት በሽታ የዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ድርጅት በሚያዘው መመሪያ መሠረት ለዚህ ድርጅት ሪፖርት ማድረግ አለበት።

፮/ የሚኒስቴሩ ዋና የእንስሳት ጤና ኦፊሰር መከሰቱ የተጠረጠረውን ወይም የተረጋገጠውን ሪፖርት መደረግ ያለበት ወይም አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ በሽታን በ፳፬ ሰዓት ውስጥ ለብሔራዊ ሳኒተሪ የመረጃና የሪፖርት ማሳወቂያ ኮሚቴ ማሳወቅ አለበት።

፯/ በሌሎች ሕጎች ከተፈቀደለት ሰው በስተቀር በእንስሳት በሽታ ዙሪያ ጥናት እና ምርምር የሚያካሂድ ሰው ግኝቱን ለሶስተኛ ወገን ይፋ ከማድረጉ በፊት ከሚኒስቴሩ ፈቃድ ማግኘት አለበት።

፰/ በዚህ አንቀጽ ሪፖርት መደረግ ያለበት ወይም አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ የእንስሳት በሽታ ሚኒስቴሩ በሚዘረጋው የበሽታ ማሳወቂያ የአስራር ሥርዓት መሠረት ይከናወናል።

፮. የእንስሳት በሽታ ቅኝት እና አሰሳ

፩/ ሥልጣን ያለው አካል በየደረጃው ያሉ የመንግሥትና በግል የተመዘገቡ ሐኪሞችና ሌሎች የእንስሳት ጤና ባለሙያዎችን በመጠቀም ሪፖርት መደረግ ባለባቸውና አዲስ ወይም እንደገና የተከሰቱ በሽታዎች ላይ መረጃ ይሰበስባል፤ ያጠናቅራል፤ ይተነትናል፤ ያሰራጫል።

occurrence to the nearest veterinary authority no longer than 12 hours.

3/ The nearest veterinary authority receiving the report of a suspected notifiable or emerging or re-emerging animal disease shall forward such report to the Regional Veterinary Authority within 12 hours of receipt of such report.

4/ The Regional Veterinary Authority shall forward such report to the Country's Chief Veterinary Officer within 12 hours of receipt of such report.

5/ The Chief Veterinary Officer of the Ministry shall report suspected and confirmed occurrences of notifiable or emerging or re-emerging animal diseases to the World Animal Health Organization according to the organization's prescribed procedures.

6/ The Chief Veterinary Officer of the Ministry shall report to National Sanitary Enquiry Committee of any suspected or confirmed occurrence of a notifiable animal disease or an emerging or re-emerging animal disease within 24 hours.

7/ Except for a person authorized by other laws, any person shall get permission from the Ministry prior to publicizing his research findings on animal diseases.

8/ A notifiable or an emerging or re-emerging animal disease to be reported under this Article shall be carried out in accordance with disease notification system established by the Ministry.

7. Animal Disease Surveillance and Survey

1/ The Competent Authority by using both public and private registered veterinarians and veterinary para-professionals shall collect, record, analyze, and disseminate data, on notifiable or emerging, or re-emerging animal disease occurrences.

፪/ ሪፖርት መደረግ ያለበት ወይም አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ በሽታ መከሰቱን ሲጠረጠር ሚኒስቴሩ፣ ባለስልጣኑና የክልል የእንስሳት ጤና ተቋም በመተባበር የበሽታ አሰሳና የስርጭት መጠን እና ክስተት ላይ ክትትል ያደርጋሉ፡፡

፫/ ሪፖርት መደረግ ያለበት ወይም አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ በሽታ በተመለከተ የሚሰበሰብ ማንኛውም መረጃ በአግባቡና በጊዜ መጠናቀርና መመዝገብ ያለበት ሲሆን ለዋናው የእንስሳት ጤና ኦፊሰር መቅረብ ይኖርበታል፡፡

፬/ የመንግሥትና በግል የተመዘገበ ሐኪም እና ሌሎች የእንስሳት ጤና ባለሙያዎች የበሽታ ቅኝት እና አሰሳ በሚያካሂዱበት ወቅት ማንኛውም ግለሰብ፣ ድርጅት እና ተቋም መረጃ መስጠት እና አስፈላጊውን ትብብር ማድረግ አለበት፡፡

፮. ሪፖርት መደረግ ያለበትና አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ በሽታ ስርጭት መከላከል እና መቆጣጠር

፩/ ስልጣን ባለው አካል ካልተፈቀደ በስተቀር ማንኛውም ሰው የእንስሳት በሽታ ከገባበት እና ክልከላ ከተደረገበት አካባቢ እንስሳትን፣ የእንስሳት ውጤትን ተረፈ ምርት፣ ባዮሎጂካል ውጤትን፣ በበሽታ አስተላላፊ ተህዋስ የተያዘ ወይም የተበከለ ቁስን ወደ ሌላ ሥፍራ ማንጓዝ አይችልም፡፡

፪/ በማንኛውም ቦታወቀም ሆነ ባልታወቀ ምክንያት የታመመ ወይም የሞተ እንስሳ ወይም በበሽታ የተበከለ የእንስሳት ውጤትና ተረፈ ምርት፣ ቁስ እና ማንኛውም ንክኪ ያለው የመገልገያ መሣሪያ ላይ የሳኒቲሪ እርምጃ ይወሰዳል፡፡

፫/ በንዑስ አንቀጽ (፪) የተገለፁትን የታመመ ወይም የሞተ እንስሳ ወይም በበሽታ የተበከለ የእንስሳት ውጤትና ተረፈ ምርት፣ ቁስ እና ማንኛውም ንክኪ ያለው የመገልገያ መሣሪያ ለግል ፍጆታ ማዋልም ሆነ ለገበያ ማቅረብ የተከለከለ ነው፡፡

፬/ ሪፖርት መደረግ ባለበት ወይም በአዲስ ወይም እንደገና በተከሰተ በሽታ የተያዘ ወይም መያዙ የተጠረጠረ እንስሳ ባለቤት

2/ In the event of the suspected occurrence of any notifiable, or emerging or re-emerging animal disease; the Ministry, the Authority, and the Regional Veterinary Body shall collaborate to conduct surveillance and monitor the prevalence and incidence of these diseases.

3/ All data collected on notifiable or emerging or re-emerging animal diseases shall be recorded and registered promptly and made available to the Chief Veterinary Officer.

4/ While the government and private veterinarians and veterinary para-professionals conduct surveillance and survey, any individual, organization, and institution shall give the necessary support and collaborate in providing the required information,

8. Prevention and Control of the Spread of Notifiable and Emerging or Re-Emerging Animal Diseases

1/ No person shall move an animal, animal products, by-product, biological material, or infected or contaminated article from an infected area except with the permission of the competent authority.

2/ Sanitary measures shall be taken on any animal that is sick or dead due to a known or unknown cause, or any contaminated animal products, by-products, article and equipment.

3/ It is prohibited to use animal that is sick or dead due to known or unknown cause, or contaminated animal product, by-product and articles listed in Sub-Article (2) of this Article for personal consumption or market supply.

4/ Any owner of an animal that is infected or suspected to be infected with a notifiable or emerging or re-emerging animal

ከእንስሳት ጤና ኦፊሰሩ ወይም ከእንስሳት ጤና ተቆጣጣሪው ፈቃድ ካላገኘ በስተቀር ታማሚውን እንስሳ ከሌሎች ለይቶና አግልሎ ማቆየት አለበት፡፡

፭/ ማንኛውም ሰው የእንስሳት በሽታን ለመቆጣጠርና ለመከላከል ሲባል በሚመለከተው አካል ለሚወስደው የሳኒታሪ እርምጃ ተባባሪ መሆን አለበት፡፡

፮/ ጉዳዩ የሚመለከተው የእንስሳት ጤና ተቆጣጣሪ ወይም ባለሙያ የታመመው እንስሳ ወይም በበሽታ የተጠቃ አካባቢ ወይም ግቢ ላይ አስፈላጊውን የሳኒታሪ እርምጃ ይወስዳል ወይም እንዲወስድ ያደርጋል፡፡

፯/ የሚመለከተው አካል በሃገሪቱ ውስጥ በተወሰኑ አካባቢዎች ኮምፓርትመንት በማቋቋም የእንስሳት በሽታ ለመከላከል እና ለመቆጣጠር የሚያስችል እርምጃ ሊወስድ ይችላል፡፡

፱. ካሣ

፩/ ስልጣን ያለው አካል የሰውንና የእንስሳትን ሕይወት ወይም ጤንነት ለመከላከልና ቁጥጥር የሚደረግበት የእንስሳት በሽታ እንዳይሰራጭ፣ ተዛማጅ የእንስሳት በሽታ ከመላ ሃገሪቱ ወይም ከተወሰነ የሃገሪቱ ክፍል ለመከላከልና ለመቆጣጠር ሲባል ከማንኛውም ሰው ላይ እንስሳትን ወይም ምርቶችን ከያዘ፣ በሰብዓዊነት የገደለ እና በአግባቡ ያስወገደ እንደሆነ ለባለቤቱ ካሳ ይከፍላል

፪/ በንዑስ አንቀጽ (፩) የተጠቀሰው ቢኖርም የእንስሳው ወይም የምርት ባለቤት የምርት ጥራት እና ደህንነት መስፈርት ካሟላ ወይም እንስሳው የታመመ ሆኖ ወይም የጤና ስጋት ኖሮበት የተወረሰ፣ ሰብዓዊነት ባለው ሁኔታ የተገደለና የተወገደ ከሆነ ካሣ አይከፈልም፡፡

፫/ በንዑስ አንቀጽ (፩) በተጠቀሰው መሠረት በእንስሳት ጤና ባለሙያው ትዕዛዝ መሠረት የእንስሳው በድን እንዲቀበር ወይም እንዲቃጠል ከተደረገ የበድኑ ማስወገጃ ወጪ ለባለቤቱ ይከፈላል፤

፬/ በተዛማጅ የእንስሳት በሽታ ተይዞ ወደ ኳራንቲን ጣቢያ ውስጥ ለገባና በሰብዓዊ ሁኔታ ለሚወገድ እንስሳ ካሳ አይከፈልም፤

disease shall confine and isolate that animal from being in contact with any other animals until he is permitted to do otherwise by an animal health officer or veterinary inspector.

5/ Any person shall collaborate with any sanitary measures that shall be taken by the competent authority for the purpose of prevention and control of animal disease.

6/ The competent veterinary inspector or animal health professional shall take or demand the necessary sanitary measures on infected animals and infected areas or premises.

7/ The Competent Authority may establish compartment within specified areas of the country and may take necessary measures for the prevention and control of animal diseases.

9. Compensation

1/ The Competent Authority shall pay compensation to the owner of animal if the animal or commodity has been the subject of seizure, humane killing, destruction, and disposal in order to protect human and animal life or health and to prevent the entry or spread of a controlled animal disease into or within the territory of the country;

2/ Notwithstanding with Sub-Article (1), no compensation shall be paid if the animal or commodity owner fails to meet the quality and safety standards, or if the animal was diseased, posed a health risk, and was consequently confiscated, humanely killed, and disposed of.

3/ In accordance with Sub-Article (1) of this Article when the dead animal is buried or burned upon the instruction of the animal health professional, the expense of disposal shall be paid to the owner

4/ No compensation shall be paid if diseased animals enter in to a quarantine stations and humanely killed..

፮/ ስለ ካሳ አከፋፈሉ ዝርዝር ይህን አዋጅ ለማስፈፀም በሚኒስቴሩ በሚወጣ መመሪያ ይወሰናል፡፡

ክፍል አራት

የእንስሳት ፤ እንስሳት ውጤት እና ተፈራምርት ልዩታ፤ ምዝገባ፤ የጉዞ ቁጥጥር እና ክትትል

፲. የእንስሳት ፤ እንስሳት ውጤት እና ተፈራምርት ልዩታ እና ክትትል ሥርዓት

የእንስሳት ልደትን፣ ሞትን፣ እርድን፣ እንቅስቃሴን፣ በእንስሳት መጠበቂያ ቦታ የሚደረግ ክትትልን፣ የወጪ እና ገቢ እንስሳት አመዘጋገብን እንዲሁም የእንስሳት ውጤቶች እና ተፈራምርት ልዩታና ክትትልን በተመለከተ ሚኒስቴሩ በሃገሪቱ ውስጥ ወጥ የሆነ የልዩታ እና ክትትል ሥርዓት ይዘረጋል፡፡

፲፩. የእንስሳት ልዩታና ምዝገባ

፩/ ማንኛውም በሚኒስቴሩ የብሔራዊ መረጃ ቋት የእንስሳት ዝርያ ውስጥ የተመዘገበ እንስሳ በተናጠል ወይም በመንጋ መለየትና መመዝገብ አለበት፡፡

፪/ ስልጣን ባለው አካል ያልተመዘገበና ለመመዝገቡ ማረጋገጫ ያልተሰጠው ሰው መለያዎችን መሸጥ ወይም ለሽያጭ ማቅረብ አይችልም፤

፫/ መመዝገብ ያለበት እንስሳ ባለቤት ወይም ጠባቂ እንስሳውን የማስመዝገብ እና የተፈቀደውን መለያ ምልክት ለመሸጥ ወይም ለማከፋፈል ፈቃድ ከተሰጠው ሻጭ የመግዛት ግዴታ አለበት፤

፬/ የእንስሳው ባለቤት ወይም ጠባቂ ወይም የቁራዎች፣ የእንስሳት ገበያ ወይም የኳራንቲን ጣቢያ ኃላፊ የሆነ ሰው በብሔራዊ መረጃ ቋት ያልተመዘገበ እንስሳ ካለ በአካባቢው ለሚገኝ የእንስሳት ጤና ተቋም ወይም ኃላፊ የማሳወቅ ግዴታ አለበት፡፡

5/ The details of compensation shall be determined by a Directive to be issued pursuant to this Proclamation.

PART FOUR

ANIMAL, ANIMAL PRODUCT, AND ANIMAL BY-PRODUCT IDENTIFICATION, REGISTRATION, MOVEMENT CONTROL AND TRACEABILITY

10. Animal, Animal Product and Animal By-Product Identification and Traceability System

The Ministry shall establish identification and traceability system for registration of animal birth, death, slaughter, movement, observation in establishments, and recording of import and export and also an animal product and animal by-product.

11. Animal Identification and Registration

1/ Any animal of the species registered in the national animal identification and traceability database of the Ministry shall be identified and registered either as an individual or as a herd.

2/ No person shall sell or supply for sale any animal identifier unless he is registered and approved by the Competent Authority.

3/ The owner or keeper of a registerable animal is obligated to register the animal and to purchase the authorized identification mark from a seller licensed to sell or distribute it.

4/ The owner, keeper or a person responsible for a slaughterhouse, animal market, and quarantine stations shall be obliged to notify unidentified and unregistered animals on National Database for the animal health institution or officer responsible for the area.

፮/ በሚኒስቴሩ ልዩታና ምዝገባ ከተደረገላቸው እንስሳት ውጭ ሌሎች እንስሳት ተቀላቅለው የተገኙ እንደ ሆኑ የተቀላቀለበት የእንስሳት ባለቤት ለሚመለከተው አካል ሁኔታውን ማሳወቅ አለበት፡፡

፲፪. የእንስሳት ዝውውርን ስለመቆጣጠርና ስለማሳወቅ

፩/ መመዝገብ ያለበትን እንስሳ ማዘዋወር የሚፈልግ ሰው የጉዞ ፈቃድ ለማግኘት ተገቢውን የማመልከቻ ቅጽ በመሙላት ለሚመለከተው አካል ማመልከትና የዝውውር ፈቃድ ማግኘት አለበት፡፡

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተጠቀሰው ቢኖርም አርብቶ አደሮችና ከፊል አርብቶ አደሮች ለውሃና ግጦሽ ፍለጋ የሚያደርጉትን ዝውውር እና ድንበር ላይ ለሚካሄድ አነስተኛ የእንስሳት ንግድን ተከትሎ የሚደረግ ዝውውርን እንዲሁም የምዝገባ ሥርዓት ባልተዘረጋባቸው ቦታዎች የሚደረጉ ዝውውሮችን አያካትትም፡፡ ነገር ግን በድንበር ዘለል በሽታ ምክንያት የበሽታ ፍንዳታ በሚከሰትበት ወቅት በንዑስ አንቀጽ (1) የተቀመጠው ድንጋጌ ተግባራዊ ይደረጋል፡፡

፫/ አንጓዣ እንስሳውን በመጨረሻ ከሚረከበው ተቋም ሲደርስ ለተረካቢው ሰው የእንስሳውን የጉዞ ፈቃድና ተዛማጅ መረጃዎችን አብሮ ማስረከብ አለበት፡፡

፬/ የተመዘገቡ እንስሳት የተላለፈለት ሰው ለሚመለከተው አካል ሪፖርት ማድረግ አለበት፡፡

፭/ የተመዘገበ እንስሳን የተቀበለ የእንስሳት እርድ ተቋም የእንስሳውን ሙሉ መረጃ ለሚመለከተው አካል ማሳወቅ አለበት፡፡

፮/ አንድ የተለየና የተመዘገበ እንስሳ ቢሞት ወይም ቢሸጥ ወይም ቢጠፋ ወይም ቢሰረቅ ወይም በማንኛውም መንገድ ለሌሎች ቢተላለፍ እንስሳውን በኃላፊነት የያዘው ሰው ለሚመለከተው አካል ማሳወቅ አለበት፡፡

5/ If animals are found to be intermingled with those identified and registered by the Ministry, the owner of the animal should report the matter to the Competent Authority.

12. Animal Movement Control and Notification

1/ A person who intends to move a registrable animal must lodge an application for a veterinary movement permit to a competent authority using the approved form and shall get the permit.

2/ Notwithstanding the provision of Sub-Article (1) of this Article, the movement of pastoralists and semi-pastoralists in search of water and pasture, the movement that follows small-scale animal trade conducted at borders, and movements in areas where a registration system has not been established shall not be included. However, in the event of a transboundary animal disease outbreak, the provision set forth in Sub-Article (1) shall be applied.

3/ Upon arrival at the establishment of the destination, the transporter shall furnish the person receiving the animals with the movement permit and any attached documents.

4/ A person who acquires a registerable animal shall notify the competent authority.

5/ Any abattoir which received registered animals shall notify the information to the Competent Authority.

6/ If a registered animal dies, sold, stolen, lost, or transferred to others in any manner, the person responsible for the animal shall notify these conditions to the Competent Authority.

፲፫. እንስሳትን ለመሰብሰብ ፈቃድ ስለማግኘት

ማንኛውም ሰው እንስሳትን ከተለያዩ ቦታ ሰብስቦ በእንስሳት ገበያ ማዕከልም ሆነ በሌላ ሥፍራ ለመያዝ ከፈለገ የእንስሳውን ዓይነት፣ የመጣበትን አካባቢ፣ አጠባበቁን እና አያያዙን የመመዝገብ ሥልጣን ለተሰጠው የሚመለከተው አካል በቅድሚያ አመልክቶ ፈቃድ ማግኘት አለበት፡

ክፍል አምስት

የእንስሳት ጤና ላቦራቶሪ

፲፬. የእንስሳት ጤና ላቦራቶሪ ስለማቋቋም

ማንኛውም የእንስሳት ጤና ላቦራቶሪ ለማቋቋም የሚፈልግ ሰው የወጡ መስፈርቶችን አሟልቶ ሲገኝ ከሚኒስቴሩ ወይም ከክልሉ የእንስሳት ጤና ተቋም የብቃት ማረጋገጫ ማግኘት ይችላል፡፡

፲፭. የእንስሳት ጤና ላቦራቶሪ ስለመሰየም

ሚኒስቴሩ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት፡-

፩/ ሚኒስቴሩ እውቅና ያለው የእንስሳት ጤና ወይም የእንስሳት ውጤትንና ተረፈምርትን ደህንነት እና ጥራት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ለመስጠት የሚያስችሉ የላቦራቶሪ ምርመራዎችን ፣ ትንተናዎችን ፣ እና ምርምሮችን እንዲያከናውኑ በፌዴራል ወይም በክልል ደረጃ የሚቋቋም ወይም ነባር ላቦራቶሪን እውቅና ያለው የእንስሳት ጤና ላቦራቶሪ ብሎ ሊሰይም ይችላል፤

፪/ ሚኒስቴሩ እውቅና ያለውን የፌዴራልና የክልል የእንስሳት ጤና ላቦራቶሪ የሚወጡ መለኪያዎችን አሟልቶ ከተገኘ ብሔራዊ ሪፈራል ላቦራቶሪ ብሎ ሊሰይምና የተወሰኑና ከፍተኛ ደረጃ የላቦራቶሪ ምርመራዎችንና ትንተናዎችን እንዲያከናውን ሊያደርግ ይችላል፤

፫/ ማንኛውም በሚኒስቴሩ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ተሰጥቶት የተመሠረተ የግል የእንስሳት ጤና ላቦራቶሪ የሚወጡ መስፈርቶችን አሟልቶ ከተገኘ እውቅና ያለው የእንስሳት ጤና ወይም የእንስሳት ውጤትንና ተረፈ-ምርትን ደህንነት እና ጥራት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ለመስጠት የሚያስችሉ ምርመራዎችንና

13. Approval for Animal Gathering

A person, who intends to gather animals from different areas and hold in market or other shall apply for approval from the Competent Authority responsible to record the species, origins, and conditions of the animals.

PART FIVE

VETERINARY LABORATORIES

14. Establishment of Veterinary Laboratories

Any person who intends to establish a veterinary laboratory shall acquire the certificate of competency from the Ministry or Regional Veterinary Body on fulfillment of requirements.

15. Designation of Veterinary Laboratories

According to directive to be issued by the Ministry:

1/ The Ministry may designate an existing or newly established laboratory at the federal or regional level as an accredited veterinary laboratory to conduct laboratory tests, analyses, and research that will enable it to issue certificates of safety and quality of animal products and by-products;

2/ The Ministry may designate an accredited federal and regional veterinary laboratories as a national referral laboratory if it meets the standards set forth by the Ministry and may authorize it to perform certain high-level laboratory tests and analyses;

3/ Any private veterinary diagnostic or research laboratory established under a certificate of authorization of the Ministry may be designated as an approved veterinary diagnostic or research laboratory for issuance of certificate to perform specific animal health tests, safety and quality of animal products and animal by-product;

ትንተናዎችን ማድረግ እንዲችሉ የተፈቀደለት የእንስሳት ጤና ሳቦራቶሪ ተብሎ ሊሰየም ይችላል፤

፩/ በንዑስ አንቀጽ (፩) ፣ (፪) እና (፫) የተገለፁት ሳቦራቶሪዎች አደረጃጀት፣ አሰያየምና የብቃት ማረጋገጫ መስፈርት በሚኒስቴር መ/ቤቱ በሚወጣ ዝርዝር በመመሪያ ይወሰናል፡፡

ክፍል ስድስት

ወጪ፣ ገቢና ተሻጋሪ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ስለመቆጣጠር

፲፮. ምርትን ወደ ሀገር ውስጥ ማስገባትንና ማሸጋገርን በተመለከተ ስለሚደረግ ክልከላ

፩/ ማንኛውም ሰው አስፈላጊውን የማስገቢያ ፈቃድ ከባለስልጣኑ እስካላገኘ ድረስ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስን ወደ ሀገር ውስጥ ማስገባት ወይም በሃገሪቷ ድንበር ክልል ውስጥ ማሸጋገር አይችልም፡፡

፪/ ማንኛውም ሰው የማስገቢያ ፈቃድ ማግኘት የሚችለው ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ከላኪው ሃገር ከመላኩ በፊት ባለስልጣኑ ያወጣውን መስፈርት ማሟላቱን የሚያረጋግጥ እና በላኪው ሃገር ዕውቅና ባለው ባለሥልጣን የተሰጠ ዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ማቅረብ ሲችል ብቻ ነው፡፡

፫/ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ከውጭ ሃገር መግባት ወይም ወደሌላ ሃገር መሸጋገር የሚችለው በሃገሪቷ በተሰየመ መግቢያ በር ብቻ ወደ ሃገር ውስጥ ሲገባ እና የመግቢያ ፈቃድ በማቅረብ የባለስልጣኑን የእንስሳት ጤና ተቆጣጣሪ ፈቃድ ሲያገኝ ብቻ ነው፡፡

፬/ ባለስልጣኑ በድንበር አካባቢ ነዋሪ በሆኑ ሰዎች መካከል የሚደረግን ድንበር ተሻጋሪ ልማዳዊና አነስተኛ የእንስሳት ንግድን በተመለከተ አግባብነት ባላቸው ሌሎች ሕጎች መሠረት ያለፈቃድ የሚሰሩበት ሁኔታ የእንስሳት ጤና ቁጥጥርን ግንዛቤ ውስጥ ባስገባ መልኩ እንዲተገበር ከሌሎች አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በትብብር ይሰራል፡፡

4/ The structure, designation and competency requirement of laboratories specified in Sub-Article (1), (2) and (3) shall be determined by Directive to be issued by the Ministry.

PART SIX

THE CONTROL OF EXPORT, IMPORT, AND TRANSIT OF COMMODITIES, AND CONTROLLED ARTICLE

16. Prohibition On Import And Transit Of Commodities

1/ No person shall import into or convey in transit any commodities, and controlled article through the territory of the country unless he has a permit from the Authority.

2/ Any person shall only import commodity and controlled article if it is accompanied by a valid international veterinary certificate issued by the Competent Authority of the exporting country before shipment, which confirms that the sanitary requirements by the Authority have been complied.

3/ commodities and controlled articles, shall only be imported or transported to another country through a designated entry point in the country and only after obtaining the permission of the competent veterinary inspector by submitting an entry permit.

4/ The Authority shall work in collaboration with other relevant bodies, to ensure that traditional and small-scale cross-border animal trade conducted by residents in border areas, which operates without permits under other relevant laws, is implemented in a manner that takes animal health control into consideration.

፲፮. የሳኒታሪ እርምጃዎች

፩/ የእንስሳት በሽታ ወይም በሽታ ተሽካሚ ወይም በሽታ አምጪ ተህዋስ ወደሀገር ውስጥ እንዳይገባ ወይም እንዳይሠራጭ ለመከላከል ባለስልጣኑ፡-

ሀ) ወደ አገር ውስጥ ከሚገባ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ጋር በተያያዘ የሳኒታሪ እርምጃዎችን ይወስናል፤ ተግባራዊም ያደርጋል፤

ለ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ፊደል ተራ (ሀ) መሠረት የተቀመጡትን የሳኒታሪ መስፈርቶች የማያሟላ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ወደ አገር ውስጥ እንዳይገባ ይከለክላል፤ ከገባም እንዲያዝ፤ ወይም እንዲታከም፤ ወይም እንዲወገድ፤ ወይም ከአገር እንዲወጣ ያደርጋል፤

ሐ) ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ወደ አገር ውስጥ ሲገባ የጥንቃቄ እና የአስቸኳይ ጊዜ እርምጃ ይወሰዳል፤

መ) ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበትን ቁስ በማቆየት የሳኒታሪ እርምጃ ለመውሰድ፤ ለመቆጣጠር፤ ለመመርመር፤ ለማቀነባበር ወይም ለማስወገድ እንዲቻል በኳራንቲን ጣቢያ ቦታነት የሚያገለግሉ የተወሰኑ ቦታዎችን ይሰይማል፤

ሠ) የሳኒታሪ እርምጃዎች አወሳሰድ ሚኒስቴሩ በሚያወጣው ዝርዝር በመመሪያ ይወሰናል፡፡

፪/ በማናቸውም ሁኔታ ወደ አገር ውስጥ በማስገባት ሂደት በሚወሰድ የሳኒታሪ እርምጃ ምክንያት የሚወጡ ወጭዎች የሚሸፈኑት በአስመዬው አካል ይሆናል፡፡

፫/ በዚህ አዋጅ የተቀመጡ የሳኒታሪ እርምጃዎች የሥጋት አሰሳ ላይ የተመሠረቱ እና ዓለም ዓቀፍ የእንስሳት ጤና ድርጅት ካወጣው የየብስ እና የውሃ እንስሳት ሕግ ደረጃዎች ጋር የተጣጣሙ መሆን አለባቸው፡፡

17. Sanitary Measures

1/ To prevent the entry, establishment, or spread of diseases, disease-carrying organisms, or disease-causing organisms, the Authority shall:

a) prescribe and implement sanitary measures related to the importation of commodities and controlled articles;

b) prohibit the entry, if entered detain, or treat or destruct or remove from the country the commodities and controlled articles which do not comply with the sanitary measures prescribed or adopted under Sub-Article (1) paragraph (a) of this Article;

c) take and implement emergency and precautionary measures related to importations of commodities and controlled articles;

d) designate certain places as a quarantine stations where commodities and controlled articles may be kept for sanitary measures, inspection, testing, or further processing or destruction;

e) The details of sanitary measures shall be prescribed by the Directive issued by the Ministry.

2/ In any case, the costs incurred due to sanitary measures taken during the import process will be borne by the importing party.

3/ Sanitary measures mentioned in this Proclamation shall be based on risk assessment and be in accordance with the World Animal Health Organization Terrestrial and Aquatic Animal Health Code.

፬/ ባለስልጣኑ በዚህ ክፍል የተቀመጡ የሳኒተሪ እርምጃዎች አሳስፈላጊ ሲሆኑ ወይም ሁኔታዎች ሲቀየሩ ወይም አዲስ ግኝቶች መኖራቸው ሲረጋገጥ ያለምንም መዘግየት መሻሻላቸውን ወይም መሻራቸውን ያረጋግጣል፡፡

፭/ ባለስልጣኑ ሊሟሉ የሚገባቸው የሳኒተሪ እርምጃዎች የተቀመጡበትን ወይም ገደቦችና ክልከላዎች የተደረጉበትን ምክንያት የመግለፅ ግዴታ አለበት፡፡

፲፰. ወደ ውጪ ሃገር መላክን በተመለከተ ስለሚደረግ ክልከላና እና ገደብ

፩/ ማንም ሰው ዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ካልተሰጠው በስተቀር ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስን ወደ ውጪ መላክ አይችልም፡፡

፪/ ባለስልጣኑ ወደ ውጭ የሚላከው ምርት ወይም ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ የበሽታ መንስዔ ወይም ሪፖርት መደረግ ላለበት በሽታ ስርጭት ምክንያት ሊሆን ይችላል ብሎ ሲሰጥ፡-

ሀ) ዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት እንዳይሰጥ፤

ለ) ምርቱ እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ በክትትል ሥር እንዲቆይ፤ ወይም

ሐ) እንደ አስፈላጊነቱም ምርቱ እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ እንዲወገድ ይደረጋል፡፡

መ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪ (ሐ) መሠረት የሚወገድ እንስሳ ሰብዓዊነት በተመላበት ሁኔታ መሆን አለበት፡፡

፲፱. የኳራንቲን ተቆጣጣሪ ባለሙያ ሥልጣንና ተግባር

፩/ የኳራንቲን ተቆጣጣሪ ባለሙያ ወደ ሃገር ውስጥ የሚገቡ እና ከሃገር የሚወጡ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ላይ በዚህ አዋጅና አዋጁን ለማስፈፀም በሚወጡ ደንብና መመሪያ መሠረት የሳኒተሪ እርምጃ የመውሰድ ሥልጣን አለው፡፡

4/ The Authority shall ensure that sanitary measures under this section are modified or revoked without delay if they are no longer necessary, or as conditions change and new findings become available.

5/ The Authority shall obliged to make available, the rationale for sanitary requirements restrictions, and prohibitions.

18. Restriction and Prohibition on Export

1/ No person may export commodities, and controlled article unless they have been issued with an international veterinary certificate.

2/ Where the commodities or controlled article for export poses a risk of infection or spread of a notifiable animal disease, the Authority shall:

a) deny issuance of international veterinary certificate;

b) keep the commodity or controlled article under observation; or

c) dispose of the, commodity, or controlled article as deemed appropriate.

d) An animal disposed of in accordance with Sub-Article 2(c) of this Article must be in a humane manner.

19. Powers and Duties of Quarantine Inspector

1/ The Quarantine Inspector has the authority to take sanitary measures on imported and exported commodities and controlled articles in accordance with this Proclamation and Regulation and Directive issued to implement this Proclamation.

፪/ በንዑስ አንቀጽ (፩) ላይ የተጠቀሰው ቢኖርም የሳኒተሪ እርምጃ ለመውሰድ ጊዜ የሚሰጥ ወይም የሚወሰደው የሳኒተሪ እርምጃ የሚያስከትለው ኢኮኖሚያዊ ጉዳት ከፍተኛ ከሆነ ውሳኔው በበላይ አካል የሚሰጥ ይሆናል፡፡

፫/ በንዑስ አንቀጽ (፩) ከተጠቀሰው ውጪ የኳራንቲን ተቆጣጣሪ ባለሙያው የተሰጠውን ሥልጣን ያለአግባብ ተጠቅሞ ከተገኘ በወንጀል ሕጉ ተጠያቂ ይሆናል፡፡

ክፍል ሰባት

የእንስሳት ውጤት እና ተረፈ-ምርት ደህንነትና ጥራት

፳. ስለ እንስሳት እርድ

፩/ የብቃት ማረጋገጫ ከተሰጠው ቁራ ወይም የሥጋ ማቀነባበሪያ ድርጅት በስተቀር ማንም ሰው እንስሳት አርዶ ሥጋን እና የሥጋ ተረፈ-ምርትን ለሽያጭ ማቅረብ አይችልም፡፡

፪/ ኃላፊነት በተሰጠው የሥጋ መርማሪ ተመርምሮ ካልተፈቀደ በስተቀር ለሰው ወይም ለእንስሳት ምግብነት የሚውል ሥጋን ማቅረብ ወይም መሸጥ አይቻልም፡፡

፫/ በቁራ ወይም በሥጋ ማቀነባበሪያ ድርጅት ውስጥ የሚካሄድ የእንስሳት እርድ የሃገር ውስጥ እና የዓለም ዓቀፍ ኮዴክስ አሊሜንታሪየስ ለዚህ ምርት ያስቀመጠውን ደረጃ ያሟላ መሆን አለበት፡፡

፬/ ወደ ውጭ ሃገር የሚላክ ሥጋና የሥጋ ተረፈ-ምርት በተመዘገበ የኤክስፖርት ቁራ የተመረተ፤ በባለስልጣኑ በተሰየመ የሥጋ መርማሪ ደህንነቱ የተረጋገጠና ዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ያለው መሆን አለበት፡፡

፭/ የሥጋ እና የሥጋ ተረፈ ምርት ጤንነቱ ከተረጋገጠ የእርድ እንስሳት የተገኘ እና ከሽታ አምጪ ተህዋስ፤ እድገትን ከሚያፋጥን ንጥረ ነገር እና ከመድሃኒት ቅሪት ነፃ መሆኑን የሚያረጋግጥ የምስክር ወረቀት ያለው መሆን አለበት፡፡

2/ Notwithstanding the provision of Sub-Article (1) of this Article, sanitary measures shall be taken by higher officials in circumstances where the measure to be taken is not urgent or has a higher economic impact.

3/ The Quarantine Inspector shall be liable according to the Criminal Code if he abuses his power contrary to Sub-Article (1) of this Article.

PART SEVEN

THE SAFETY AND QUALITY OF ANIMAL PRODUCTS AND ANIMAL BY-PRODUCTS

20. Slaughtering of Animal

1/ No person shall slaughter animals and sell the meat and meat by-product other than an authorized abattoir or processing facility which has a certificate of competence.

2/ It is prohibited to sell or supply meat unless it has been inspected and certified as fit for human or animal consumption by the competent meat inspector.

3/ The slaughter conducted in the abattoir or slaughter facility or processing facility shall be in accordance with national and world codex alimentarius safety and quality standards set for this commodity.

4/ Meat and meat by-products destined for export shall come from certified export abattoirs, be confirmed as healthy and fit for human consumption by the meat inspector appointed by the Authority, and shall be accompanied by international veterinary certificate.

5/ Meat and meat by-products shall be accompanied by a veterinary certificate that confirms the product is produced from a healthy animal and confirmed as free from any disease-causing agent, growth hormones, and anti-microbial residues.

፳፩. ለቁራ፣ የእንስሳት ውጤት ለሚያቀነባበር ድርጅት ስለሚሰጥ የምስክር ወረቀትና ስለሚደረግ ቁጥጥር

፩/ ማንኛውም ሰው፡-

- ሀ) በባለስልጣኑ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ካልተሰጠው በስተቀር ቁራን፣ ለወጪ ንግድ የሚውል የእንስሳት ውጤት እና ተረፈ ምርት ማቀነባበሪያ ድርጅት ማቋቋምና አገልግሎት መስጠት አይችልም፤
- ለ) በባለስልጣኑ ወይም በክልል የእንስሳት ጤና ተቋም የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ካልተሰጠ በስተቀር ለሃገር ውስጥ ገበያ ሥጋ አቅራቢ የሆነ ቁራን፣ የእንስሳት ውጤት እና ተረፈ ምርት ማቀነባበሪያ ድርጅት ማቋቋምና አገልግሎት መስጠት አይችልም፡፡

፪/ ቁራው ወይም የማቀነባበሪያ ድርጅቱ ተፈላጊውን የግንባታ ደረጃ፣ የአሠራር ሂደት፣ እና የአገልግሎት ክፍያ አሟልቶ መገኘቱን ሲያረጋግጥ እንደ አግባብነቱ የባለስልጣኑ ወይም የክልል የእንስሳት ጤና ተቋም የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፡፡

፫/ የቁራ ወይም የሥጋ ማቀነባበሪያ ድርጅት ግንባታ ደረጃው፣ የጥገና ሁኔታውና የሥራ አመራሩ የተቀመጠውን መስፈርት የሚያሟላ መሆኑን አለመሆኑን ለማረጋገጥ ባለስልጣኑ ወይም የክልሉ የእንስሳት ጤና ተቋም መደበኛ ቁጥጥር ያደርጋል፡፡

፳፪. የሥጋ መርማሪ ሥልጣን እና ተግባር

፩/ ከእርድ በፊትና ከእርድ በኋላ በተደረጉ ምርመራዎች ከተገኙ ውጤቶች፣ እንዳስፈላጊነቱም ከሚደረግ የላቦራቶሪ ውጤት በመነሳት በባለስልጣኑ ወይም በክልል የእንስሳት ጤና ተቋም የተሰየመ የሥጋ መርማሪ በሥጋ ምርመራ ደንብ እና መመሪያ መሠረት ያለማንም ጣልቃ ገብነት ውሳኔ የመስጠት ሙሉ ሥልጣን አለው፡፡

፪/ በንዑስ አንቀጽ (፩) ከተጠቀሰው ውጪ ሥጋ መርማሪው የተሰጠውን ሥልጣን ያለአግባብ ተጠቅሞ ከተገኘ በወንጀል ሕጉ መሠረት ተጠያቂ ይሆናል፡፡

21. Certification and Control of Abattoirs, and Animal Product Processing Facilities

1/ No person shall:

- a) establish and operate an export abattoir or processing facility for the export of animal product and animal by-product unless he has a certificate of competence from the authority;
- b) Establish or operate an abattoir, or animal product and animal by-product processing facility for domestic trade, unless he has a certificate of competence from the Authority or a Regional Veterinary Body.

2/ The Authority or Regional Veterinary Body as appropriate shall issue a certificate of competence only when it confirms that the abattoir, or processing facility complies with standards of construction, operation procedure and service fee.

3/ The Authority or Regional Veterinary Body shall conduct regular inspections to ensure that the abattoir or meat processing facilities are complies with the construction, state of repair, and overall facility management standards.

22. Powers and Duties of a Meat Inspector

1/ The meat inspector assigned by the authority or the regional veterinary body shall have power to pass decision according to Meat Inspection Regulations and Directives based on the findings of anti-mortem and post-mortem inspection, laboratory test results as deemed necessary without the interference of other bodies.

2/ The meat inspector shall be liable according to the Criminal Code if he abuses his power contrary to Sub-Article (1) of this Article.

፳፫. የእንስሳት ውጤት ስለማምረት፤ ስለማቅረብና ስለማቀነባበር

- ፩/ የእንስሳት ውጤት እና ተረፈ ምርት የሚያስገኙ እንስሳት እና መንጋዎች የጤና ሁኔታ በሕብረተሰብ ጤና ላይ ጉዳት በማያደርስ ሁኔታ መያዝ እና መመራቱን በሕግ ሥልጣን የተሰጠው አካል ይቆጣጠራል፡፡
- ፪/ የእንስሳት ውጤት እና ተረፈ ምርት ጥራትና ደህንነት የኮዴክስ አሊመንታሪየስ መርሆዎችን ተከትሎ ባለስልጣኑ በሚያስቀምጠው መስፈርት መሠረት መረጋገጥ አለበት፡፡
- ፫/ በባለስልጣኑ ወይም በክልል የእንስሳት ተቋም ቁጥጥር ካልተደረገበት፤ ካልተመረመረ እና ደህንነቱ ካልተረጋገጠ በስተቀር ለሰው ምግብነት የእንስሳት ውጤት ለሽያጭ መቅረብ አይችልም፡፡
- ፬/ ለሰው ምግብነት በሽያጭ የሚቀርብ የእንስሳት ውጤት ከማንኛውም በሽታ አምጪ ተህዋስ እና ከመድሃኒት ቅሪት ነፃ መሆኑ የተረጋገጠ መሆን አለበት፡፡

ክፍል ስምንት

የእንስሳት ደህንነትን ስለማስጠበቅ እና ስለመቆጣጠር

፳፭. የእንስሳት ባለቤት ወይም እንስሳትን የሚይዝና የሚንከባከብ ሰው ኃላፊነት

ማንኛውም የእንስሳት ባለቤት ወይም እንስሳትን የሚይዝና የሚንከባከብ ሰው ለእንስሳው፡-

- ፩/ በቂ የእንስሳት መኖ የማቅረብ፤
- ፪/ በቂ እና ንጹህ ውሃ የማቅረብ፤
- ፫/ ከእንስሳው ባሕርይ እና ከአየር ጠባዩ ጋር የሚስማማ ምቹ መጠለያ የማቅረብ፤
- ፬/ የተሟላ የእንስሳት ሕክምና እና ክትባት እንዲያገኙ የማድረግ፤
- ፭/ አግባብነት ያለው አያያዝ እና ጥበቃ እንዲያገኙ የማድረግ፤
- ፮/ ተገቢውን ደረጃ በሚያሟላ ማንኛውም የማንኛውም እና

23. Production, Supply, and Processing of Animal Products

- 1/ The authorized body given by law, shall regulate the health status of animals and herds which produce animal product and animal by-products are maintained and managed in a manner that minimizes or avoids public health risks.
- 2/ The safety and quality of animal product and by-products shall be ensured according to the standard set by the Authority as per the principles of Codex Alimentarius
- 3/ Animal product supplied for human consumption shall not be sold unless it is inspected, tested, and certified for its safety by the Authority and Regional Veterinary Body.
- 4/ Animal product sold for human consumption shall be confirmed to be free from any disease-causing agent and antimicrobial residue.

PART EIGHT

ANIMAL WELFARE PROTECTION AND CONTROL

24. Responsibility of Animal Owner or Person Responsible for the Care and Handling of Animals

Any owner or person responsible for the care and handling of an animal shall be responsible to provide the animal with:

- 1/ sufficient animal feed;
- 2/ sufficient and clean water;
- 3/ proper housing appropriate for their behaviors and weather conditions;
- 4/ appropriate veterinary health care and vaccination;
- 5/ proper care, handling and protection;
- 6/ transportation of animals with conveyances that meets animal welfare standards; and

፯/ በእርጅና እና በበሽታ ወይም በሌላ አስገዳጅ ምክንያት መወገድ ካለበት ለሚመለከተው አካል የማሳወቅ፤

ኃላፊነት አለበት፡፡

፳፭. እንስሳትን በጭካኔ መንገድ መያዝ የተከለከለ ስለመሆኑ

- ፩/ ማንኛውም ሰው የሚከተሉትን ድርጊቶች በእንስሳት ላይ መፈፀም የለበትም፡-
- ሀ) እንስሳትን በጭካኔ ማስቃየት፤ መደብደብ፤ መጉዳት ወይም አካላቸውን ማቁሰል ወይም መቁረጥ ፤
 - ለ) እንስሳት ከአቅማቸው በላይ መጫን ወይም ማሠራት፤ ወይም
 - ሐ) እንስሳትን ሆን ብሎ ወይም በቸልተኝነት አላግባብ መያዝ ወይም ጭካኔ በተሞላው ሁኔታ ጉዳት ማድረስ፡፡
- ፪/ በእንስሳት ላይ ህመምን ወይም ስቃይን የሚያስከትል ወይም ምችትን የሚነሳ የእንስሳት እርባታ ዘዴ ማካሄድ የተከለከለ ነው፡፡
- ፫/ ስለ እንስሳት ጥበቃ እና ደህንነት ዝርዝር አሠራሩ በደንብ ይወሰናል፡፡

፳፮. እንስሳት ላይ ሙከራና ምርምር ስለማድረግ

ማንኛውም ሰው በእንስሳት ላይ ሙከራና ምርምር ለማካሄድ ከሚኒስቴሩ ወይም ከተገቢው የመንግስት አካል ፈቃድ ማግኘት አለበት፡፡

፳፯. እንስሳት ለኤግዚቢሽን ወይም ለመዝናኛ እንዲያዙና ተከልለው እንዲቀመጡ ስለሚፈቀድበት ልዩ ሁኔታ

ማንኛውም ሰው መካነ እንስሳት፣ ሰርከስ፣ ወይም በጊዜያዊነትም ሆነ በቋሚነት እንስሳትን አግልሎ በአንድ ሥፍራ ማስቀመጫ ማቋቋም የሚችለው ከሚኒስቴሩ ወይም ከሚመለከተው የመንግስት አካል የብቃት ማረጋገጫ ሲያገኝ ብቻ ነው፡፡

፳፰. መንገድ ላይ ያለባለቤት ጥበቃ መውጣቱ የተጠረጠረ እንስሳን ሪፖርት የማድረግ ግዴታ

፩/ ማንኛውም የእንስሳው ባለቤት እንስሳው ያለፈቃዱ መንገድ ላይ መውጣቱን ሲያውቅ በቅርብ ለሚገኝ እንስሳት ጤና ተቋም ወይም

7/ information to the concerned body if the animals shall be culled due to old age, illness or other compelling reasons.

25. Prohibition of Cruel Handling of Animals

- 1/ No person shall perform the following acts on animals:
- a) torture, beat, injure or mutilate any animal with cruelty;
 - b) overload or overwork any animal; or
 - c) Intentionally or negligently maltreat or abuse, any animal in a cruel or inhumane manner.
- 2/ an animal husbandry practice that may cause pain or suffering or discomfort to animals is prohibited.
- 3/ the details on animal welfare shall be provided in a Regulation

26. Conducting Research and Experiment on Animal

Any person shall acquire permission from the Ministry or the Appropriate Government Authority to conduct an experiment and research on an animal.

27. Special Conditions on Capture and Confinement of Animals for Exhibition or Public Entertainment

Any person shall establish a zoo, circus or any other permanent or temporary facility for the confinement of animals, only when he has a certificate of competency from the Ministry or concerned Government Body.

28. Obligation to Report a Suspected Unguarded Stray Animal

1/ Any animal owner who knows that his animal is on the road without his permission is obligated to report to the

ባለሞያ ወይም ለአካባቢ አስተዳደር ሪፖርት ማድረግ ይኖርበታል፡፡

፪/ ባለቤት አልባ እንስሳ ማግኘቱን የጠረጠረ የአካባቢ ሰው በቅርብ ለሚገኝ የእንስሳት ጤና ተቋም ወይም ባለሞያ ወይም ለአካባቢው አስተዳደር ሪፖርት ማድረግ ይኖርበታል፡፡

፫/ የእንስሳት ጤና ተቋም እና የአካባቢው አስተዳደር በደረሰው ሪፖርት መሠረት አስፈላጊውን እርምጃ ይወስዳል፡፡

፳፱. የእንስሳት ደህንነትን በተመለከተ በቅንጅት ስለመስራት

ሚኒስቴሩ የእንስሳት ደህንነትን በተመለከተ ሌሎች በሕግ ስልጣን ከተሰጣቸው ተቋማት ጋር በቅንጅት ይሰራል፡፡

ክፍል ዘጠኝ

የሚኒስቴሩ፣ የባለስልጣኑ እና የክልል እንስሳት ጤና ተቋም ሥልጣንና ተግባር

፴. የሚኒስቴሩ ሥልጣንና ተግባር

ሚኒስቴሩ፡

፩/ የእንስሳት ሀኪም የሆነ የሃገሪቱን ዋና የእንስሳት ጤና አገልግሎት አፈሰር ይመድባል፤

፪/ ብሔራዊ የእንስሳት ጤና የመረጃ ሥርዓትን ይዘረጋል፤

፫/ አስቸኳይ የሳኒታሪ እርምጃ መውሰድ የሚያስችል የድንገተኛ በሽታዎች ዝግጁነት እቅድ ያዘጋጃል፤ በጀት እንዲመድብ ያደርጋል፤ ከክልል የእንስሳት ጤና ተቋም ጋር በመተባበር እቅዱን ተግባራዊ ያደርጋል፤

፬/ ዓለም ዓቀፍ የእንስሳት ጤና ድርጅት ባወጣው መስፈርት እና በአገሪቱ የእንስሳት ጤና ሳኒታሪ ደረጃ መሠረት ሪፖርት መደረግ ያለበት የእንስሳት በሽታ ዝርዝር ያዘጋጃል፤ ያፀድቃል፤ እንደአስፈላጊነቱ ያሻሽላል፤

nearest veterinary institution, professional or local administration.

2/ Any member of the the community who found a suspected stary animal is obligated to report to the nearest veterinary institution, professional or local administration.

3/ The Veterinary Authority and Local Administration shall take necessary action based on the report.

29. Work with Collaboration on Animal Welfare

The Ministry shall work in collaboration on animal welfare with other bodies authorized by relevant laws.

PART NINE

THE POWERS AND DUTIES OF THE MINISTRY, AUTHORITY, AND REGIONAL VETERINARY BODY

30. The Powers and Duties of the Ministry

The Ministry shall:

1/ Appoint a Country's Chief Veterinary Officer who is a veterinarian;

2/ Establish a national animal health information system;

3/ Develop an emergency disease preparedness plan that enables the implementation of sanitary measures, allocate a dedicated budget, and operationalize the plan in collaboration with the Regional Veterinary Body;

4/ Develop and update a national list of notifiable animal diseases based on the world animal health organization requirement and the sanitary status of the country;

፩/ አዲስ የተከሰተ፣ እንደገና የተከሰተ፣ እና ሪፖርት መደረግ ያለበት ሆኖ በቁጥጥር ስር የዋለ እና ቁጥጥር የሚደረግበት የእንስሳት በሽታን ዓይነት ለሚመለከታቸው ሃገራዊ፣ አህጉራዊ እና ዓለም አቀፋዊ አካላት ያሳውቃል፤	5/ declare a type of emerging, re-emerging, notifiable under control, and controlled animal diseases for National, Regional and International Organizations;
፪/ የእንስሳት በሽታ ቅኝት፣ እና ቁጥጥር ሥርዓትን ይዘረጋል፤	6/ Develop a system for animal disease surveillance and control;
፫/ ከእንስሳት ወደ ሰው የሚተላለፉና የማይተላለፉ በሽታዎችን ለመከላከልና ለመቆጣጠር እንዲሁም ከእንስሳት የሚገኝ ምግብን ደህንነትና ጥራት ለማረጋገጥ የሚያስችል ሥርዓት ከሚመለከታቸው ባለድርሻ አካላት ጋር በመተባበር ይዘረጋል በጋራ ያስፈጽማል፤	7/ Design and implement a system in collaboration with relevant stakeholders that enables the prevention and control of both zoonotic and non-zoonotic diseases, as well as ensure the safety and quality of food derived from animals;
፬/ የእንስሳት በሽታን ለመከላከል፣ ለመቆጣጠርና ለማጥፋት የሚያግዙ አስፈላጊ የሳኒታሪ እርምጃ ይወስዳል፤	8/ Take the necessary sanitary measure, in order to prevent, control, and eradicate animal disease;
፭/ የእንስሳት በሽታን ለመከላከል ወይም የእንስሳት በሽታ ፍንዳታ ሊያስከትላቸው የሚችላቸውን ሥጋቶች ለመቀነስ ሲባል ለሚወገዱ እንስሳት የካሳ ክፍያ ሥርዓት ያዘጋጃል፤ ተግባራዊም ያደርጋል፤	9/ Develop and implement a system of compensation for animals culled to prevent disease or reduce the risks associated with animal disease outbreaks;
፮/ አንድ ቦታ የእንስሳት በሽታ ያለበት ወይም በእንስሳት በሽታ የተበከለ፣ ወይም ከበሽታ ነፃ የሆነ፣ በሽታው ያለበትን ቦታ ከሌለበት የሚለይ ድንበር ወይም በሽታው በዝቅተኛ ደረጃ የሚገኝበት መሆኑን ያውጃል፤	10/ Declare areas as infected, free from disease, buffer zone, and areas of low prevalence;
፯፩/ ሪፖርት መደረግ ባለበት የእንስሳት በሽታ ተጠቅቶ የነበረ አካባቢ ከበሽታው ነፃ መሆኑን አረጋግጦ ያውጃል፤	11/ Declare area infected with notifiable disease as free area;
፯፪/ የእንስሳት እና እንስሳት ውጤቶችና ተረፈ-ምርት ልዩታ፣ ምዝገባና የክትትል ሥርዓትን ይዘረጋል። ብሔራዊ ምዝገባ መረጃ ቋትን ያደራጃል፤	12/ Establish animal, animal product and animal by-product identification and traceability system. organize national registration data base;
፯፫/ የምርምር እና የስልጠና ተቋማት እንዲቋቋሙ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ ያደራጃል፤	13/ Facilitate and organize the establishment of research and training institutions;
፯፬/ የእንስሳት ጤና ባለሙያዎችን ትምህርት፣ ሥልጠና ሥነ-ምግባርና ብቃት ማሳደግን በተመለከተ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይሰራል፤	14/ Work in collaboration with relevant bodies to ensure the education, training, ethics, and competency development of animal health professionals;
፯፭/ ብሔራዊ ጠቀሜታ ያላቸውንና ልዩ ዕውቀትና ክህሎት የሚጠይቁ የምርምርና የቁጥጥር ተግባራትን እንዲከናወኑ ያደርጋል፤	15/ Ensure the accomplishment of nationally important regulatory and research activities that need special knowledge and skill;

፲፮/ ለእንስሳት ጤና ምርመራ ላቦራቶሪዎች የሥራ ፈቃድ እና የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሠጣል፤ አስፈላጊ ሲሆንም የሰጠውን ፈቃድ እና ብቃት ያግዳል ወይም ይሠርዛል፤

፲፯/ የእንስሳት ጤና አገልግሎትን ጥራትና ተደራሽነት ለማሻሻል የሚያስችሉ ሥርዓቶችንና መሠረተ ልማቶችን ይዘረጋል፤ እንደአስፈላጊነቱ ላቦራቶሪዎችና ክሊኒኮች እንዲገነቡ ያደርጋል፤ አቅማቸውን ይገነባል፤ ውጤታማነታቸውን ያረጋግጣል፤

፲፰/ የእንስሳት ጤና ላቦራቶሪዎችን እና የእንስሳት ጤና አገልግሎት መስጫ ተቋማትን ደረጃ ይወስናል፤

፲፱/ የግል የእንስሳት ጤና አገልግሎት እንዲስፋፋ ምቹ ሁኔታዎችን ይፈጥራል፤

፳/ የመንግሥት እና የግል የእንስሳት ጤና አገልግሎቶችን ሚና እና ኃላፊነት ይወስናል፤

፳፩/ በሲቪል ማህበረሰብ ድርጅቶች አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በእንስሳት ጤና እና ደህንነት ዙሪያ የሚሰሩ መንግሥታዊ ያልሆኑ ተቋማትን ይከታተላል ድጋፍም ያደርጋል፤

፳፪/ እውቅና የተሰጣቸው የግል የእንስሳት ሀኪሞች፣ ሌሎች የእንስሳት ጤና ባለሙያዎች እና የእንስሳት ጤና አገልግሎት የሚሰጡ ድርጅቶች የሳኒታሪ ማንዴት ውል ወስደው የተወሰኑ ሥራዎችን ለማከናወን ወይም የተወሰኑ ኃላፊዎችን ለመተግበር የሚያስችሏቸውን መስፈርቶች ያወጣል፤ እንዳስፈላጊነቱ የሳኒታሪ ማንዴት ውል ይሰጣል፤

፳፫/ የእንስሳት ደህንነትን ለማስጠበቅ የሚያስችል ሥርዓት ይዘረጋል፤

፳፬/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬)፣ (፭)፣ (፫) እና (፲፩) የተዘረዘሩትን እወጃዎች ወይም ማሻሻያዎች በመገናኛ ብዙሃን ለሕዝብ ይፋ ማድረግ እና ለሚመለከታቸው ባለድርሻ አካላት በጽሁፍ እንዲደርሱ ያደርጋል፤

16/ Issue work permit and certificate of competency for veterinary diagnostic laboratories and suspend or revoke when it deems necessary;

17/ Establish a system and infrastructure that enable to improve the quality and accessibility of veterinary services; couse to construct laboratories and clinics as deems necessary and build their capacity and monitor their effectiveness;

18/ Determine the level of veterinary laboratories and veterinary service delivery establishments;

19/ Create conducive environment for private veterinary services development;

20/ Set the role and responsibility of public and private veterinary services;

21/ Without prejudice to provisions of civil society organizations' proclamation, supervise and support non-governmental organizations working on animal health and welfare;

22/ It establishes the requirements for accredited private veterinarians, veterinary professionals and animal health service institutions to obtain a sanitary mandate contract and perform certain defined functions or exercise powers; it issues sanitary mandate contracts as necessary;

23/ Establish a system to ensure animal welfare;

24/ Make available declarations or amendments stated under Sub-Article (4), (5) (10), and (11) of this Article to the public and shall notify all relevant stakeholders in writing;

፳፭/ የእንስሳት ጤናን፣ ደህንነትንና በእንስሳት ህክምና የሕብረተሰብ ጤናን ለመጠበቅ የሚያስችል የግንዛቤ ማሳደጊያ ሥራ ይሠራል፤

፳፮/ ይህን አዋጅ ለማስፈጸም ከሌሎች የሚመለከታቸው አካላት ጋር በትብብር ይሰራል፤

፳፯/ ማናቸውንም በዚህ አዋጅ የተቀመጡ ድንጋጌዎች ተግባራዊ ለማድረግ እና ለማስፈጸም ለክልል የእንስሳት ጤና ተቋም ውክልና ይሰጣል፡፡

፴፩. የባለሥልጣኑ ሥልጣንና ተግባር

፩/ የእንስሳት በሽታ ከውጭ ሀገር እንዳይገባ ወይም በሀገር ውስጥ እንዳይሠራጭ ለማድረግ በድንበር አካባቢ ነዋሪ በሆኑ ሰዎች መካከል ለግል መጠቀሚያ ሲባል የሚደረግ የእንስሳት ግብይት እንደተጠበቀ ሆኖ ገቢ እና ተሽጋጋሪ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስን በመቆጣጠር እንደአስፈላጊነቱ የሳኒታሪ እርምጃ ይወስዳል፡፡

፪/ ወደ ሃገር ውስጥ ለሚገባ ምርት ወይም ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ የማስገቢያ መስፈርት ያወጣል፤ በመስፈርቱም መሠረት የማስገቢያ ፈቃድ ይሠጣል፡፡

፫/ በዱር እንስሳት ልማትና ጥበቃ ባለስልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፭፻፸፭/፪ሺ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ (፭) ላይ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በዓለም አቀፍ ደረጃ ሪፖርት መደረግ ያለባቸው የእንስሳት በሽታዎችን በተመለከተ ወጪ የሚደረግ ምርት ወይም ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ አስፈላጊውን መስፈርት አሟልቶ ሲገኝ ዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሠጣል፡፡

፬/ ለኤክስፖርት እና ከአንድ ክልል በላይ ለሚደረግ ግብይት የሚያመርት ቁራ እና የእንስሳት ውጤት እና ተረፈ ምርት ለሚያቀነባብር ድርጅት የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሠጣል፤ ቁጥጥር ያደርጋል፤ እንደአስፈላጊነቱም ያግዳል ወይም ይሠርዛል፡፡

፭/ የኳራንቲን ቦታዎችን ይለያል ወይም ይወስናል፤

25/ accomplish awareness creation activities to protect animal health, welfare and veterinary public health;

26/ Work in collaboration with other stakeholders to implement this Proclamation;

27/ Delegate Regional Veterinary Body to implement and enforce the provisions of this Proclamation.

31. Powers and Duties of the Authority

1/ Without prejudice to petty trade among the border community, take sanitary measures as may be necessary, in order to prevent the entry into or the spread of animal disease within the country by controlling the import and transit of commodity and controlled article.

2/ Set import requirements and accordingly issue import permit for commodity and controlled articles.

3/ Without prejudice to Article 6 Sub-Article (5) of Wildlife Development and Conservation Proclamation No. 575/2008, issue international veterinary certificates upon fulfillment of necessary requirements for the export of commodity and controlled articles regarding international notifiable animal diseases.

4/ Issue certificates of competency for export abattoirs and abattoirs that market for more than one regional state and animal products and by-product processing facilities; and control their activities, when it deems necessary, suspend or revoke the certificate of competency.

5/ Identify or Designate quarantine areas.

፮/ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ከአገር በሚወጡባቸው እና ወደ አገር በሚገቡባቸው ቦታዎች ላይ የኳራንቲን ጣቢያዎችን ያቋቁማል፡፡	6/ Establish quarantine stations at border points through which commodity and controlled article destined for export and import pass.
፯/ ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ ወደ አገር ውስጥ የሚገባበትን እና ከአገር የሚወጣበትን መቆጣጠሪያ ጣቢያ ይለያል፤ ያቋቁማል፡፡	7/ Designate and establish the ports of entry and exit for import and export of commodity and controlled article.
፰/ ከእንስሳት የሚገኝ ውጤት እና ተረፈ ምርት ጥራት እና ደህንነት ለማረጋገጥ ጉዳዩ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በትብብር ይሠራል፡፡	8/ Work in collaboration with the relevant bodies for ensuring the quality and safety of animal products and animal by-product
፱/ ለቁራ፣ የእንስሳት ውጤት እና ተረፈ ምርት ለሚያቀረብበር ድርጅት የግንባታ፣ የአሰራርና ቁጥጥር የሚደረግበትን ሌሎች ዝርዝር መስፈርቶችን፣ ደረጃዎችን ያወጣል፤ የአሰራር ሥርዓትንም ይዘረጋል፤	9/ Develop detailed standards and procedures and establish a system for the construction, operation, and control of abattoir and animal product and animal by-product processing plant
፲/ የምርት ጤና፣ ጥራትና ደህንነትን ለማስጠበቅ የሚያስችሉ ሌሎች የቁጥጥር ተግባራትን ይፈፅማል፡፡	10/ Perform other regulatory duties related to the health, safety, and quality of commodities.
፲፩/ ለክልል የእንስሳት ጤና ተቋማት እንዳስፈላጊነቱ ውክልና ይሰጣል፡፡	11/ Delegate its power to Regional Veterinary Body as deemed necessary.
፴፪. <u>ዋና የእንስሳት ጤና ኦፊሰር</u>	
፩/ በሃገሪቱ የእንስሳት ጤናን፣ ደህንነትንና በእንስሳት ህክምና የሕብረተሰብ ጤናን ለመጠበቅና ለመቆጣጠር የሚያስችሉ ተግባራትን ያስተባብራል፤ ይመራል እና አስገዳጅ ውሳኔዎችን ይሰጣል፡፡	32. <u>The Chief Veterinary Officer</u>
፪/ ሃገሪቱን በዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ድርጅት እና በሌሎች ዓለም አቀፍ መድረኮች ይወክላል፤ የዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት አሰጣጥ ሥርዓትን በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፡፡	1/ Shall be responsible for coordinating, leading, and making mandatory decisions that are required to regulate the country’s animal health, welfare, and veterinary public health activities.
፫/ የክልል የእንስሳት ጤና ተቋም የእንስሳት ጤና ባለሙያ የሆነ አንድ የክልል ዋና የእንስሳት ጤና ዳይሬክተር ይኖረዋል፤ ከዋናው የእንስሳት ጤና ኦፊሰር ጋር ቀጥተኛ የስራ ግንኙነትም ይኖረዋል፡፡	2/ shall represent the country on the world animal health organization and other international platforms; lead and control the overall system for issuance of international veterinary certificates.
	3/ Regions shall also have a regional Director of veterinary Services assigned by the regional veterinary body and he shall directly communicate with the Chief Veterinary Officer.

፴፫. የክልል የእንስሳት ጤና ተቋም ተግባርና ኃላፊነት

የክልል የእንስሳት ጤና ተቋም የሚከተሉት ኃላፊነትና ተግባራት ይኖረዋል፡-

- ፩/ ለዋናው የእንስሳት ጤና ኦፊሰር ተጠሪ የሚሆን የክልል የእንስሳት ጤና ዳይሬክተር ይሰይማል፤
- ፪/ ሪፖርት መደረግ ያለበትን አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ የእንስሳት በሽታ ለመቃኘት፣ ለማሰስ፣ ለመከላከልና ለመቆጣጠር ከሚኒስቴሩ፣ ከባለስልጣኑና ከአካራዊ ክልሎች ጋር በትብብርና በቅርበት ይሠራል፤
- ፫/ ማንኛውም የክልል የእንስሳት ጤና ባለሙያ ሪፖርት መደረግ ያለበትን አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ የእንስሳት በሽታ መከሰቱን ሲጠረጠር ወይም ሲያረጋግጥ በአንቀጽ 6 ንዑስ አንቀጽ (፪) እና (፫) በተቀመጠው የጊዜ ገደብ መሠረት ለክልሉ የእንስሳት ጤና ተቋም ሪፖርት ማድረጉን ያረጋግጣል፤
- ፬/ ሪፖርት መደረግ ያለበት ወይም አዲስ ወይም እንደገና የተከሰተ የእንስሳት በሽታ መከሰቱን የሚያጠራጥር ወይም የሚያረጋግጥ ማንኛውም ሪፖርት ሲደርሰው በማንኛውም ፈጣን የመረጃ መለዋወጫ መንገድ ለሚኒስቴሩ ዋና የእንስሳት ጤና ኦፊሰር ያሳውቃል፤
- ፭/ ሪፖርት መደረግ ያለበት በሽታን ለመቃኘትና ለመዳሰስ፣ ለመከላከልና ለመቆጣጠር የተነደፈ ፕሮግራም ሲተገበር የእንስሳት ባለቤቶችንና በየደረጃው የሚገኙ ባለድርሻ አካላትን ያሳትፋል፤ ያስተባብራል፤
- ፮/ ሚኒስቴሩ በሚያወጣቸው ደረጃዎች መሠረት የግል የእንስሳት ጤና ባለሙያ ወይም ተቋም የተወሰኑና በግልፅ የተቀመጡ ተግባራትንና ኃላፊነቶችን እንዲያከናውኑ የሳኒተሪ ማንዴት ውል ይሰጣል፤
- ፯/ የእንስሳት ጤና አገልግሎት እና የእንስሳት ውጤት እና ተረፈ ምርት ላቦራቶሪ በክልሉ ያደራጃል፤ እውቅና እንዲያገኙ ይሰራል፤

33. The Duties and Responsibilities of the Regional Veterinary Body

The Regional Veterinary Body shall have the following duties and responsibilities:

- 1/ Appoint a Regional Veterinary Director who shall be accountable to the Chief Veterinary Officer of the country;
- 2/ Collaborate and work closely with the Ministry, the Authority, and neighboring regions for the surveillance, survey, prevention, and control of notifiable, emerging, and re-emerging animal diseases;
- 3/ Ensure that any regional animal health professionals provides reports of any suspected or confirmed occurrence of a notifiable or emerging and re-emerging animal disease for regional veterinary body as per the time period prescribed under Sub-Article (2) and (3) of Article 6;
- 4/ Notify any reports of the suspected or confirmed occurrence of a notifiable or emerging and re-emerging animal disease to the chief veterinary officer of the Ministry by the fastest communication means possible;
- 5/ Coordinate and ensure collaboration with animal owners, and other different levels of stakeholders during the implementation of surveillance, prevention and control program of notifiable, emerging, and re-emerging animal diseases;
- 6/ give the sanitary mandate contract to private veterinarians and institutions to perform certain defined functions and exercise certain responsibility as per the standards developed by the Ministry;
- 7/ Organize regional veterinary service and animal product and animal by-product diagnostic laboratories and work to ensure their accreditation;

፰/ ለኤክስፖርት እና ከአንድ ክልል በላይ ለሚደረግ ግብይት የሚያመርት ቁራ እና የእንስሳት ውጤት እና ተዋጽኦ ከሚያቀነባብር ድርጅት በስተቀር በሌሎች ቁራዎች ላይ የጤና፣ የጥራትና ደህንነት ቁጥጥር ያደርጋል፤ የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ እንደ አስፈላጊነቱም ይሰርዛል፤

፱/ የእንስሳት በሽታ መረጃ ለመሰብሰብ፣ ለማጠናቀር እና ለመተንተን የሚያስችል የመረጃ ሥርዓት ለመዘርጋት ከሚኒስቴሩ ጋር በቅንጅት ይሰራል፤

፲/ የእንስሳት ጤናን፣ ደህንነትን እና በእንስሳት ሕክምና የኅብረተሰብ ጤናን በክልሉ ለማረጋገጥ ከሚኒስቴሩ ወይም ከባለስልጣኑ በውክልና የወሰዳቸው ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል፡፡

፴፬. የእንስሳት ጤና እና ደህንነት ተቆጣጣሪ ሥልጣንና ተግባር

፩/ በሚኒስቴሩ ወይም በባለስልጣኑ ወይም በክልል የእንስሳት ጤና ተቋም የተመደበ ተቆጣጣሪ፡-

ሀ) ይህን አዋጅና አዋጁን ለማስፈፀም የሚወጡ ደንብና መመሪያ መከበሩን ማረጋገጥ፤

ለ) ለአካባቢው የእንስሳት ጤና ተቋም በደረሰ መረጃ መሠረት በማንኛውም ቅጥር ግቢ በመግባት የሳኒተሪ እርምጃ የመውሰድ፡፡

ሐ) ለአካባቢው የእንስሳት ጤና ተቋም በደረሰ መረጃ መሠረት በማንኛውም ቅጥር ግቢ ወይም ድርጅት ውስጥ በሥራ ሰዓት የመግባት፣ ምርመራ የማካሄድ፣ ናሙና የመውሰድ፣ የማሸግ፣ የላቦራቶሪ ምርመራ ውጤት እስኪታወቅ ድረስ ምርቱ ለብቻ ተለይቶ እንዲቀመጥ የማዘዝ እና ምልክት የማድረግ፣ በሕግ አግባብ ምርቱን የማገድ እና የመያዝ ወይም ምርቱ ወይም ከምርቱ ጋር የሚያያዝ ቁስ ካለበት ቦታ ሳይወጣ ወይም በምንም ዓይነት ሁኔታ ሳይቀየር እንዲከማች ወይም ኳራንቲን እንዲደረግ የማዘዝ፤

8/ Inspect and issue certificates of competency for domestic abattoirs and other processing facilities of animal products and revoke when necessary, except for export abattoirs and abattoirs which produce and market for more than one region,

9/ Work jointly with the Ministry to establish a system for the collection, recording, and analysis of animal disease information;

10/ Perform other activities delegated by the Ministry or Authority to ensure animal health, welfare, and veterinary public health in the region.

34. Powers and Duties of Animal Health and Welfare Inspector

1/ An inspector appointed by the Ministry or the Authority or Regional Veterinary Body shall have the following powers and duties:

a) ensure this Proclamation and Regulations and Directives issued under this Proclamation are complied;

b) Take sanitary measures by entering any premises as per the information given for local veterinary body.

c) enter in to any premises or institution during working hours, conduct the investigation, take sample, order its temporary closure, order a commodity to be kept separately until laboratory result is known; mark, to detain and seize, or order the storage or quarantine any commodity or another thing related to the commodity without removal or alteration as per the information given for local veterinary body.

- መ) ማንኛውንም ምርት እና ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስ የጫነ ማንኛውንም የማስቆም፣ የመመርመር፣ የመክፈት፣ ናሙና የመውሰድ እና የማገድ እና የመያዝ ፤ ውሳኔውን በጽፎ ሰዓት ባልበለጠ ጊዜ ውስጥ የማሳወቅ፤
- ሠ) በጎገር መግቢያ እና መውጫ በሮች ላይ የቁጥጥር ሥራዎችን የማከናወን፤
- ረ) ከእንስሳት ጤናና ደህንነት ጋር በተያያዘ ማንኛውም መረጃ እንዲሰጠው የመጠየቅ፤ የመውሰድ፤ ሥልጣን አለው፡፡
- ፪/ በንዑስ አንቀጽ (፩) ፊደል ተራ (ለ) እና (ሐ) የተጠቀሰው እንደተጠበቀ ሆኖ ባለቤቱ ፈቃደኛ ካልሆነ ከሚመለከተው የሕግ አስከባሪ አካል ጋር በመሆን ተቆጣጣሪው የሳኒተሪ እርምጃ ይወስዳል፡፡
- ፫/ የእንስሳት ጤና ተቆጣጣሪው የተሰጠውን ሥልጣን ያለአግባብ ተጠቅሞ ከተገኘ በወንጀል ሕጉ ተጠያቂ ይሆናል፡፡

ክፍል አስር **ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች**

፴፭. ስለቅሬታ አቀራረብና አፈታት

- ፩/ በተሰጠው አገልግሎት ላይ ቅር የተሰኘ ተገልጋይ ቅሬታውን ወይም አቤቱታውን ለሚኒስቴሩ ወይም ለባለስልጣኑ ወይም ለክልል እንስሳት ጤና ተቋም ማቅረብ ይችላል፡፡
- ፪/ ሚኒስቴሩ ወይም በባለስልጣኑ ወይም የክልል እንስሳት ጤና ተቋም ጉዳዩን አጣርቶ የውሳኔ ሀሳብ የሚያቀርብ የቅሬታ ሰሚ ኮሚቴ በፌዴራል አስተዳደር ሥነ-ሥርዓት አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፩፻፹፫/፪ሺ፲፪ መሠረት ያቋቁማል፡፡
- ፫/ ቅሬታ የቀረበበትን ውሳኔ የሰጠ አካል እና ቅሬታ አቅራቢው በንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት የቀረበ አቤቱታ ሲደመጥ በአካል በመገኘት ወይም በሕጋዊ ወኪሎቻቸው አማካኝነት ቀርበው ጉዳዩ እንዲታይ ይደረጋል፡፡

- d) To stop any vehicle or other means of transport which carries commodities and controlled article and open, inspect, take a sample, and detain or seize; notify the decision within 24 hours.
- e) Conduct inspection at ports of entry and exit of the country;
- f) Request and obtain any information related to animal health and welfare.

- 2/ Without prejudice to Sub-Article (1) paragraph (b) and (c) the inspector shall take sanitary measure together with the relevant law enforcing body, when the owner is not cooperative.
- 3/ The Animal health inspector shall be liable according to the Criminal Code if he abuses his power.

PART TEN **MISCELLANEOUS PROVISIONS**

35. Submission and Resolution of Complaint

- 1/ Any client who feels aggrieved by the service may lodge his complaint to the Ministry, the Authority or the Regional Veterinary Body.
- 2/ The Ministry or the Authority or Regional Veterinary Body shall establish an grievance handling committee according to the Federal Administrative Procedure Proclamation No.1183/2020 to investigate and report on the grounds of the complaint.
- 3/ When an appeal filed pursuant to Sub-Article (2) is heard, the Authority that made the contested decision and the appellant shall appear in person or through their legal representatives to have the matter reviewed.

፬/ እንደ አግባቡ የሚኒስቴሩ ወይም የባለስልጣኑ ወይም የክልሉ እንስሳት ጤና ተቋም ኃላፊ ተጣርቶ የቀረበለትን ሪፖርትና ተያያዥ መረጃዎችን በመመልከት ውሳኔውን ያፀናል፤ ይሽራል ወይም ማሻሻያ ያደርጋል፡፡

፭/ በዚህ አዋጅ መሠረት ቅሬታ የቀረበበት ውሳኔ ቅሬታው ተመርምሮ እስኪወሰን ድረስ አይፈፀምም፡፡ ሆኖም የውሳኔው ሳይፈፀም መቆየት በሕዝብ ላይ የማይመለስ ጉዳት የሚያስከትል ከሆነ የአስተዳደር ተቋሙ የበላይ ኃላፊ ውሳኔው እንዲፈጸም ሊያዝ ይችላል፡፡

፮/ በንዑስ አንቀጽ (፬) የተሰጠ ውሳኔ ላይ ቅር የተሰኘ ቅሬታ አቅራቢ ክለሳ እንዲደረግለት ጉዳዩን ወደ መደበኛ ፍርድ ቤት ማቅረብ ይችላል፡፡

፴፮. የመተባበር ግዴታ

ማንኛውም ሰው ይህን አዋጅና አዋጁን ለማስፈፀም የሚወጡ ደንብና መመሪያዎችን ተግባራዊ ለማድረግ መተባበር ይኖርበታል፡፡

፴፯. የአገልግሎት ክፍያ ስለመሰብሰብ

ሚኒስቴሩ ወይም ባለስልጣኑ ለሚሰጠው አገልግሎት በሚኒስትሮች ምክር ቤት በሚወጣ ደንብ መሠረት የአገልግሎት ክፍያ ይሰበስባል፡፡

፵፰. ሚስጥር ስለመጠበቅ

ማንኛውም የእንስሳት ጤና ባለሙያ በሚከተሉት ሁኔታዎች ካልሆነ በስተቀር በሥራ አጋጣሚ ከምርት ጋር የተያያዘ መረጃን ለማንም አሳልፎ መስጠት አይችልም፡፡ ሆኖም ግን፡-

፩/ ይህን አዋጅ እና አዋጁን ተከትሎ የሚወጣ ደንብን ለማስፈፀም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ፤

፪/ ይህን አዋጅ እና አዋጁን ተከትሎ የሚወጣ ደንብን መሠረት አድርጎ ለተመሠረተ የሕግ ሂደት ሲባል፤

፫/ ሚስጥሩ ሊጠበቅለት የሚገባው ሰው በግልፅ ፈቃድ ከሰጠ፤

፬/ ሥልጣን በተሰጠው ፍርድ ቤት ሲጠየቅ፤

4/ Higher Official of the Ministry or the Authority or the Head of the Regional Veterinary Body as appropriate shall affirm, set aside or amend the decision after considering the report and other related documents from the appeal committee.

5/ The decision with a complaint under this Proclamation shall not be enforced until the complaint has been investigated and decided. However, if suspension of enforcement of the decision could cause irreversible public damage, the higher official may order the decision to be enforced.

6/ A complainant who is aggrieved on the decision given according to Sub-Article (4) may take the case to a regular court for review.

36. Obligation to Cooperate

Any person shall have a duty to cooperate for the implementation of this Proclamation, Regulation, and Directives issued pursuant to this Proclamation.

37. Collection of Service Fee

The Ministry or the Authority may collect fees for the services rendered in accordance with the Regulation to be issued by the Council of Ministers.

38. Confidentiality

No Animal health professional shall disclose any information related to commodity which he acquires in the discharge of his duty, except under the following conditions:

1/ when it is necessary for the application of this Proclamation or any Regulation pursuant to it;

2/ for the purpose of any legal proceedings under this Proclamation or Regulations pursuant to it;

3/ when the concerned person gives his express consent;

4/ when requested to do so by a competent court;

- ፮/ ለህብረተሰቡ ጥቅም ሲባል ሚኒስቴሩ፣ ባለስልጣኑ ወይም የክልሉ የእንስሳት ጤና ተቋም መረጃው እንዲገለፅ ሲወስን፣ ወይም
- ፯/ የመገናኛ ብዙሃን እና የመረጃ ነፃነትን የሚመለከት ሕግ በሚፈቅደው መሠረት፣ መረጃውን መስጠት ይቻላል፡፡

፴፱. ስለአስተዳደራዊ እርምጃና ቅጣት

- ፩/ ይህን አዋጅ ወይም አዋጁን ለማስፈፀም በሚኒስትሮች ምክር ቤት በሚወጣ ደንብና በሚኒስቴሩ የሚወጡ መመሪያዎችን ያላሟሉ ምርቶች በጊዜያዊነት ሊዘገዩ፣ ሊያዙ፣ ሊወረሱ ወይም ተመልሰው ሊሰበሰቡ ወይም ተያያዥ ሕጋዊ እርምጃዎች ሊወሰዱባቸው ይችላሉ፡፡
- ፪/ ሚኒስቴሩ ወይም ባለስልጣኑ ወይም የክልል ጤና ተቋም በዚህ አዋጅ እና አዋጁን ተከትሎ የሚወጣ ደንብና መመሪያን የተላለፈ ማንኛውም ሰው ላይ አስተዳደራዊ እርምጃ ይወስዳል፡፡ ዝርዝሩ በሚኒስቴር መ/ቤቱ በሚወጣው መመሪያ ይወሰናል፡፡
- ፫/ ማንኛውም ሰው ፡-
- ሀ) ሆን ብሎ በበሽታ አስተላላፊ፣ በበሽታ አምጪ ተህዋስ፣ በመርዝ እንደ አግባቡ የተያዘ ወይም የተበከለ ምርት ወይም ቁጥጥር የሚደረግበት ቁስን የያዘ፣ ያመረተ፣ የሸጠ፣ ለሽያጭ ያቀረበ፣ ያጓጓዘና ያከፋፈለ፣ እንደሆነ ከአምስት ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራትና ከብር ፲ ሺህ (አስር ሺህ ብር) በማያንስ ከብር ፳፭ ሺህ (ሃያ አምስት ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡
- ለ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የእንስሳውን በሽታ ሆን ብሎ ያላሳወቀ እንደሆነ የደረሰውን ጉዳት ግምት ውስጥ በማስገባት ከአንድ ዓመት በማይበልጥ እስራት ወይም ከብር ፫ ሺህ (ሦስት ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡ ሆኖም ግን ጥፋቱን የፈፀመው የእንስሳት ጤና ባለሙያ ወይም ድርጅት ከሆነ ከሁለት ዓመት በማይበልጥ እስራት እና ከብር ፲ ሺህ (አስር ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡

- 5/ where the Ministry, the Authority or Regional Veterinary Body, authorizes the disclosure for the sake of public interest;
- 6/ Disclosure of information shall be permitted in accordance with the applicable law on media freedom and access to information.

39. Administrative Measure and Penalty

- 1/ Commodities that do not comply with this Proclamation, Regulation issued by the Council of Ministers, or Directives issued by the Ministry may be temporarily delayed, seized, confiscated, or recalled, and subject to related legal actions.
- 2/ The Ministry, the Authority, or the Regional Veterinary Body shall take administrative measures against any person who violates this Proclamation, and Regulations and Directives issued pursuant to it. The details shall be determined by Directives issued by the Ministry.
- 3/ Any person who:
- a) intentionally possesses, manufactures, sells, offers for sell, transports, or distributes in any manner; commodity, or controlled article knowing that it is infected with or contaminated by an animal disease agent, infectious organism, toxin, or is punishable up on rigorous imprisonment not exceeding five years and a fine not less than 10000 Birr and not exceeding 25000 Birr.
- b) Intentionally fails to report notifiable animal disease according to Sub-Article (1) Article 6 of this Proclamation, taking the damage caused into consideration, shall be punishable with simple imprisonment not more than one year or fine not exceeding 3000 Birr. However, if the offence is committed by animal health professional or institution shall be punishable with simple imprisonment not more than two years and fine not exceeding 10000 Birr.

- | | |
|--|---|
| <p>ሐ) በዚህ ረቂቅ አዋጅ በአንቀጽ ፰ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የእንስሳት በሽታ ከገባበት አካባቢ ምርት፣ በበሽታ አስተላላፊ ተህዋስ የተያዘ ወይም የተበከለ ቁስን ወደ ሌላ ሥፍራ ያለፈቃድ ያንጓዝ ፣ እንደሆነ ከሶስት ዓመት በማይበልጥ ቀላል እስራት እና ብር ፲፭ ሺህ (አስራ አምስት ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡</p> <p>መ) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፰ ንዑስ አንቀጽ (፬) መሠረት ሪፖርት መደረግ ባለበት ወይም በአዲስ ወይም እንደገና በተከሰተ በሽታ የተያዘ ወይም መያዙ የተጠረጠረ እንስሳን ከሌሎች ለይቶና አግልሎ እንዲያቆይ በባለሙያ ተነግሮት ለይቶና አግልሎ ያላቆየ እንደሆነ ከአንድ ዓመት በማይበልጥ ቀላል እስራት ወይም ከብር ፫ ሺህ (ሦስት ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡</p> <p>ሠ) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፲፫ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት እንስሳትን ያለ ጉዞ ፈቃድ ያዘዋወረ እንደሆነ ከአንድ ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራትና ከብር ፲፭ ሺህ (አስራ አምስት ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡</p> <p>ረ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፫ መሠረት እንስሳትን ያለ ፈቃድ የሰበሰበና ያላሳወቀ እንደሆነ ከአንድ ዓመት በማይበልጥ ቀላል እስራት ወይም ከብር ፫ ሺህ (ሦስት ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡</p> <p>ሰ) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፲፮ መሠረት ከባለስልጣኑ ፈቃድ ሳያገኝ ምርትን ወይም ቁጥጥር የሚደረግባቸው ቁሶችን ወደ ሃገር ውስጥ ያስገባ ወይም በሃገሪቱ ድንበር ውስጥ ያሸጋገረ እንደሆነ ከአምስት ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራት እና ከብር ፶ሺህ (ሃምሳ ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡</p> <p>ሸ) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፲፰ መሠረት ዓለምአቀፍ የእንስሳት ጤና ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ሳያገኝ ምርት ወይም ቁጥጥር የሚደረግባቸው ቁሶችን ወደ ውጪ የላከ እንደሆነ ከአምስት ዓመት</p> | <p>c) Moves commodities, infected or contaminated articles from an infected area to other place without permission, according to Article 8 Sub-Article (1) shall be punishable with simple imprisonment not more than three years or a fine not exceeding 15,000 Birr.</p> <p>d) Fails to confine and isolate an animal which is infected or suspected to be infected with a notifiable or emerging and re-emerging animal disease from other animals according to Article 8 Sub-Article (4) as advised by professional, shall be punishable with simple imprisonment not more than one year or a fine not exceeding 3000 Birr.</p> <p>e) Moves animal without movement permit according to Article 13 Sub-Article (1) is punishable by rigorous imprisonment not exceeding one year and a fine not exceeding 15,000 Birr.</p> <p>f) Holds animal gathering without permission according to Article 13, is punishable up on simple imprisonment not more than one year or fine not exceeding 3000 Birr.</p> <p>g) Imports or transit commodity or controlled article without permission from the authority according to Article 16 is punishable by rigorous imprisonment of not more than five years and a fine not exceeding 50,000 Birr.</p> <p>h) exports a commodity or controlled article without being issued an international veterinary certificate according to Article 18 is punishable by rigorous imprisonment of not more</p> |
|--|---|

በማይበልጥ ጽኑ እስራትና ከብር ፶ ሺህ (ሃምሳ ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡	than five years and a fine not exceeding 50,000 Birrs.
ቀ) በአንቀጽ ፳፩ መሠረት ፈቃድ ሳያገኝ ቁራ ወይም ማቀነባበሪያ ደርጅት ያቋቋመና አገልግሎት የሰጠ እንደሆነ ከአምስት ዓመት ባልበለጠ ጽኑ እስራትና ከብር ፩፻፶ ሺህ (አንድ መቶ ሃምሳ ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡	i) Establishes an abattoir or animal product processing facility and gives service without permission according to Article 21 is punishable by rigorous imprisonment of not more than five years and a fine not exceeding 150,000 Birr.
በ) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፳፫ መሠረት የእንስሳት ውጤቶችን ከባዕድ ነገር ጋር የከለሰ፤ እና ለገበያ ያቀረበ እንደሆነ ከአምስት ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራት እና ከብር ፶ ሺህ ብር (ሃምሳ ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል	j) Adulterates animal products with foreign substances and offers them for sale Pursuant to Article 23 of this Proclamation shall be punishable by rigorous imprisonment not exceeding five years and a fine not exceeding 50,000 (Fifty Thousand) Birr.
ተ) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፳፫ መሠረት የደህንነት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ያልተሰጠውን ምርቶችንና ተረፈ-ምርቶችን ለገበያ ያቀረበ እንደሆነ ከሶስት ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራት እና ከብር ፲፭ ሺህ (አስራ አምስት ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡	k) Offer for sale commodities without a safety assurance certificate pursuant to Article 23 of this Proclamation shall be punished with rigorous imprisonment not exceeding three years and a fine not exceeding 15,000 Birr.
ቸ) በአንቀጽ ፳፮ መሠረት ከሚኒስቴሩ ወይም ከሚመለከተው አካል ፈቃድ ሳያገኝ በእንስሳት ላይ ሙከራና ምርምር ያካሄደ እንደሆነ ከአምስት ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራትና ከብር ፲ ሺህ (አስር ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡	l) performs experiments or conducts research on animals without permission from the Ministry or other competent Authority according to Article 26 is punishable by rigorous imprisonment of not more than five years and a fine not exceeding 10,000 Birr.
ኀ) በአንቀጽ ፳፱ ከሚኒስቴሩ ወይም ከሚመለከተው አካል ፈቃድ ሳያገኝ በመካነ እንስሳት ወይም ለሰርከስ ወይም በጊዜያዊነትም ሆነ በቋሚነት እንስሳትን አግልሎ በአንድ ሥፍራ ማስቀመጫ ያቋቋመ እንደሆነ ከአንድ ዓመት በማይበልጥ ቀላል እስራት ወይም ከብር ፲ ሺህ (አስር ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡	m) Establishes a zoo or circus or any other permanent or temporary facility for the confinement of animals without permission from the Ministry or other competent Authority according to Article 29 is punishable by simple imprisonment not more than one year or a fine not exceeding 10000 Birr.

ነ) በአንቀጽ ፴ መሠረት ያለባለቤቱ ጥበቃ በመንገድ ላይ መውጣቱ የተጠረጠረ እንስሳ ባለቤት ይህንኑ ሪፖርት ያላደረገ እንደሆነ ከስድስት ወር በማይበልጥ ቀላል እስራት ወይም ከብር ፩ ሺህ (አንድ ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፤

ኘ) በዚህ አዋጅ መሠረት በሚኒስቴሩ ወይም በባለስልጣኑ ወይም በክልሉ የእንስሳት ጤና ባለሙያ ወይም በውል ተቀባይ የእንስሳት ጤና ባለሙያ የተወሰደ ናሙና ያበላሽ እንደሆነ ከሁለት ዓመት ባልበለጠ ቀላል እስራትና ከብር ፫ ሺህ (ሦስት ሺህ ብር) ባልበለጠ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡

ሐ) ማንኛውንም በሽታ አስተላላፊ፣ በሽታ አምጪ ተህዋስ፣ መርዝ ወይም ሌላ ጎጂና በካይ ነገርን ሆኑ ብሎ ወደ ሃገሪቷ እንዲገባ የፈቀደ ወይም እንዲገባ ያደረገ እንደሆነ ከ ፭ ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራትና ከብር ፶ ሺህ (ሃምሳ ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡

ከ) ዓለም አቀፍ የእንስሳት ጤና ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት የተሰጠውን ምርት ጥራት እና ደህንነት እንዲጠበቅ ያላደረገ እንደሆነ ከሶስት ዓመት ባልበለጠ ቀላል እስራት እና እስከ ብር ፳፭ ሺህ (ሃያ አምስት ሺህ ብር) በሚደርስ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡

ኸ) ያለ እንስሳት ጤና ባለሙያ ፈቃድ ሳኒተሪ እርምጃ የተወሰደበት ምርት የያዘ ወይም የታሸገ መያዣን ወይም ምልክቱን የሰበረ ወይም የከፈተ እንደሆነ ከአንድ ዓመት በማይበልጥ ቀላል እስራት ወይም ከብር ፲ ሺህ (አስር ሺህ ብር) በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡

ወ) ከሚኒስቴሩ እውቅና እና ፈቃድ ውጪ ሪፖርት መደረግ ያለበት በሽታ ወይም በሽታ አምጪ ተህዋስ መከሰቱን በህትመት ውጤቶች ወይም በብዙሃን መገናኛ ላይ እንዲወጣ የሰጠ እንደሆነ በሁለት ዓመት ጽኑ እስራትና ከብር ፲ ሺህ (አስር ሺህ ብር) ባልበለጠ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡

n) The holder of stray animal fails to report stray animal according to Article 30 is punishable by simple imprisonment not more than six months or a fine not exceeding 1000 Birr.

o) Cause damage to any samples taken by the Ministry or the Authority or Regional Animal Health Officer or assignee is punishable up on simple imprisonment not more than two years and fine not exceeding 3000 Birr.

p) Intentionally permits or cause the introduction in to the country or the spread of any animal disease agent, infectious organism, toxin or harmful contaminant is punishable up on rigorous imprisonment not more than five years and fine not exceeding 50,000 Birr.

q) Failure to maintain the quality and safety of the commodity for which an international veterinary certificate has been issued is punishable up on simple imprisonment not more than three years and a fine of up to 25,000 Birr (Twenty-Five Thousand Birr).

r) Without the authorization of an animal health professional, posses commodity that have been subjected to sanitary measures, or opens, or breaks the seal of a container, shall be punishable by simple imprisonment for a period not exceeding one year, or a fine not exceeding 10,000 (Ten Thousand) Birr.

s) Submits any document for publication or mass media referring to the occurrence of a notifiable animal disease agent or infectious organism in the country without prior permission from the Ministry or other relevant bodies is punishable by rigorous imprisonment not more than two years and fine not exceeding 10,000 Birrs.

ዐ) በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል በወንጀል ሕግ አንቀፅ ፴፬ በተመለከተው መሠረት በዚህ አዋጅ በተመለከቱ ጥፋቶች ተከፋይ በሚሆንበት ጊዜ በወንጀል ሕጉ አንቀፅ ፺ መሠረት ይቀጣል፡፡

፬/ ማንኛውም የእንስሳት ጤና ባለሙያ በአዋጁ አንቀፅ ፴፰ መሠረት ካልሆነ በስተቀር በሥራ አጋጣሚ ያገኘውን በሚስጥር መጠበቅ ያለበት መረጃን አሳልፎ የሰጠ እንደሆነ ከሶስት ዓመት በማይበልጥ ቀላል እስራት ወይም ብር ፲ ሺህ (አስር ሺህ ብር) የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል፡፡

፵. ደንብና መመሪያ የማውጣት ሥልጣን

፩/ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ይህን አዋጅ ለማስፈፀም የሚያስፈልጉ ደንቦችን ሊያወጣ ይችላል፡፡

፪/ ሚኒስቴሩ ይህን አዋጅና በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የወጡ ደንቦችን ለማስፈፀም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል፡፡

፵፩. የመሸጋገሪያ ድንጋጌ

በስራ ላይ ያሉ ደንቦችና መመሪያዎች ከዚህ አዋጅ ጋር እስካልተቃረኑና በሌሎች ደንቦችና መመሪያዎች እስካልተተኩ ድረስ ተፈጻሚነታቸው ይቀጥላል፡፡

፵፪. የተሻሩና ተፈጻሚነት የሌላቸው ሕጎች

፩/ የእንስሳት በሽታዎችን ለመከላከልና ለመቆጣጠር የወጣ አዋጅ ቁጥር ፪፻፷፯/፩ሺ፱፻፺፬ እና የስጋ ምርመራ አዋጅ ቁጥር ፪፻፸፬/፩ሺ፱፻፷፪ እንደተሻሻለ በዚህ አዋጅ ተሸረዋል፡፡

፪/ ይህን አዋጅ የሚቃረን ማንኛውም ሕግ በዚህ አዋጅ በተመለከቱ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም፡፡

t) Juridical person who participates in the commission of offenses under this Proclamation as provided in Article 34 of the Criminal Code shall be punishable in accordance with Article 90 of the Code.

4/ Any animal health professional who discloses confidential information acquired in the course of performing his official duty except for in conditions listed down in Article 38 shall be punishable by simple imprisonment of not more than three years or a fine not exceeding 10,000 Birrs.

40. Power to Issue Regulations and Directives

1/ The Council of Ministers may issue Regulations necessary for the implementation of this Proclamation.

2/ The Ministry may issue Directives necessary for the implementation of this Proclamation and Regulations issued pursuant to Sub-Article (1) of this Article.

41. Transitory Provisions

Exsting Regulations and Directives shall remain functional as long as they do not contradict this Proclamation and unless they are not replaced with other Regulations and Directives.

42. Repealed and Inapplicable Laws

1/ Animal Disease Prevention and Control Proclamation No. 267/2002 and Meat Inspection proclamation No. 274/1970 (as amended) is hereby repealed.

2/ Any law which is inconsistent with this Proclamation shall have no effect with respect to matters governed by this Proclamation.

፵፫. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ
ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ነሐሴ ፮ ቀን ፪ሺ፲፯ ዓ.ም

ታዬ አጽቀሥላሴ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ፕሬዝዳንት

43. Effective Date

This Proclamation shall come into effect on
the date of its publication in the Federal
Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, on this 12th day of
August, 2025.

TAYE ATSIKESELASSE

PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA